

中華飛羽



1991. 12

中華民國野鳥學會

第四卷第三期 總號 / 第四十期



VIEWS



徠卡望遠鏡 盡覽自然界

帶引您的視線，轉向大自然生趣，
高品質光學玻璃，防反光加膜處理，
清晰明銳操作容易。
三十年品質保證，是探掘者必然選擇。

意者，可直接向野鳥學會洽詢!!

台灣總代理：實密科技股份有限公司

北市龍江路298巷21-1號11F TEL：(02)505-2275

Leica

The freedom to see





1992 台灣 野鳥 月曆

台灣第一本彩色野鳥月曆

由國內鳥類攝影名家

提供精采照片

中時人間副刊主編 劉克襄執筆

自立報系美編 何華仁版面設計

八開、雪銅紙精心印刷

即日起接受預約

十二月初寄達

定價 每本200元

會員優待 每本180元

10本以上 每本170元

100本以上 每本100元

聯絡電話 02-7067219

中華民國野鳥學會



動物藝術品

、圖書、禮品……

動物藝術品

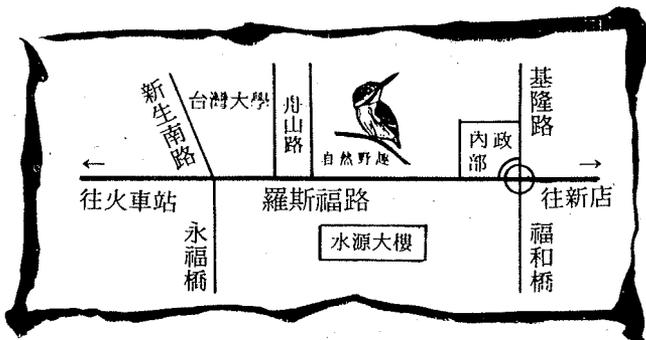
、圖書、禮品……



自然野趣專賣店

· 我 · 們 · 同 · 在 · 一 · 個 · 地 · 球 · 上 ·

· 珍惜自然之美 ·
· 共享野趣生活 ·



台北市羅斯福路四段45號
TEL: (02)363-1443

出版者 中華民國野鳥學會
發行人 陳葉旺
總編輯 陳明發
編輯 張燈燦
陳鳳觀
吳尊賢
林昭妃
梁秋月
郭美杏
鍾懿莉
邱若君

社團法人
中華民國野鳥學會

會館地址：台北市復興南路一段
295巷13弄6號2樓
電話：(02)7067219
傳真電話：FAX (02) 3259190
劃撥帳號：1267789-5
印刷：廣浩彩色印刷股份有限公司

著作權所有

●轉載請先徵求本刊同意●

行政院新聞局出版事業登記證局版臺誌字第七二二〇號
中華郵政北臺字第三〇五四號執照登記為雜誌類交寄

目錄

活 動	1
記 錄	5
鳥影尋蹤	11
野鳥天地	
非禿鷹猛禽均瀕臨絕種耶？	23
談「隼」造成的一些混淆	28
空山雲影	29
再見了……黃足鵝	30
安平地區喜鵲的近況	30
畢祿二三事	31
大禹嶺、畢祿林道賞鳥記	34
檳榔「禍水」	38
該說話了！鳥友們	40
音樂與鳥	41
夏日戀情	42
趣聞——紅頭海鷗	43
鳥言鳥語～偶感三則	43
觀鳥浴	44
……一隻無名的鸚鵡	45
……我是野鳥看護人	47
……	53
……感性愛鳥、理性解決問題	58

飛羽書評
每月書摘
通 訊
迴 響

封面故事

繪圖\吳明勳 設計\張燈燦、陳鳳觀

黃魚鴉，本省鴉科鳥類中體型僅次於褐林鴉者，主要分佈於一千公尺以下、靠近溪流之濃密森林中，是一種晝行性的鴉科鳥類。多於黃昏或陰天時飛出覓食，以魚類為主食，但也捕食小型哺乳類、蛇、蜥蜴、蛙、各種昆蟲。族群數量甚為稀少。

轉眼間，匆匆已過了一年，在此預祝各位鳥友新年快樂、想看什麼鳥就可以看到什麼鳥！

十二月，是個祝福的月份，但由於最近發生的一些事情，卻使得我的心情不很Happy。Traffic Taipei的成立被國內主管保育機關解釋為國際間肯定我們近年來對於自然保育的付出，然而台灣已成為東南亞最大野生動物轉口國的事實卻被刻意隱瞞！此其一。主管機關的媚外心態、忽視本土保育人士幾年來默默的努力，此其二。

x x x

放下不快樂的心情，讓我們來看看這期飛羽的精采內容：

必也正名乎，名稱的誤用不僅造成鳥人間溝通上的困難，甚至使得保育類野生動物名錄出現嚴重的誤謬——「非禿鷹猛禽均瀕臨絕種耶？」、「談隼造成的一些混淆」。

李明珠、李繼壬「雙李」同時以不同的筆觸描述畢祿林道賞鳥行，文如其人，

古人所言非假。

檳榔，不僅造成環境污染、危害國人健康，對台灣山坡地加諸的過度開發壓力更是罪不可愆！唉，言重了，罪魁禍首說穿了還不是人類自己嘛！在「檳榔禍水」中有深入的敘述。

x x x

又到了繳交下年度會費的時候了！在此提醒各位，請將您的會費直接劃撥至所屬各鳥會，不要交到總會來，以免影響了您的權益。

我們需要下列鳥種的幻燈正片以製作未來三年的會員證，歡迎各位鳥友擁躍投稿（我們會在會員證上印上您的大名），謝謝：翠鳥、栗背林鴝、金翼白眉、藪鳥、黃山雀、紫嘯鶇、冠羽畫眉（視來稿品質擇優挑選三張，限未發表過、自然光狀態下之作品，無酬）。

S.O.S.--S.O.S.--逍遙了一陣子的編輯組又要斷炊了！快快投稿吧，各位鳥人們！

中華民國野鳥學會八十年度會員大會

日期：八十一年元月五日（星期日）14:00~17:00

地點：台北市羅斯福路台灣大學視聽教育館（辛亥路邊大門進入）

程序：14:00-14:30 報到、領取紀念品（1992野鳥桌曆）（數量有限，發完為止！）

14:30-15:00 會務工作報告

15:00-16:30 劉克襄演講：早年外國旅行家在台旅行、探險與自然誌的關係

16:30-17:00 茶點、聯誼

聯絡電話：(02)706-7219 中華民國野鳥學會

新竹市支會

Tel: (035)340901

新竹市野鳥學會 1 2 月份活動表

日期	活動	領隊	內容
12月 4日	月會		※鐘榮峰談玉山9000呎 ※小電影看帝雉
12月 8日 12月22日 12月29日	港南鳥類調查	陳漢村、張美瑞 黃麟一、楊閔喻 徐俊德、許春菊	※早上7:00於金城湖水閘門集合 ※免費，活動時間約3小時 ※請自行前往（可先行離去）
12月15日	港南年度鳥類總調查	黃麟鵬、郭承裕	※嚮導先生、小姐們大團圓。 ※AM700~12:00於金城湖 ※分八條路線同時調查。
12月 1日	港南秋季水鳥季活動	黃麟鵬、郭承裕 等大批嚮導	※活動時間：AM8:30~PM3:00 ※地點：港南金城湖水閘門 ※費用：免費，並贈大批資料 ※請自行前往（可先行離去）
12月22日	青蛙石一日遊	范揚進、黃國展	※集合地點：火車站前噴水池 ※集合時間：AM 6:00 ※費用：免費、自備早午餐 車資現場繳。 ※報名時請攜帶身份証辦理入山証。

劃撥戶名：中華民國野鳥學會新竹市支會

劃撥帳號：14767167

連絡電話：(035)518938 (日)

(035)340901 (夜) (星期一、三、五) 白天有義工值班

連絡地址：新竹市經國路二段248巷2號



南投縣支會

Tel: (049)985937

南投縣支會十二月例行活動

集合地點：埔里國中校門口

出發時間：早上6:00

日期	地點	嚮導	費用	
12/1	蓮華池	劉文功 劉檜漢	會員150元 非會員200元	11/28截止報名
12/8	候鳥季-埔里公 田溝			
12/15	惠蓀林場	黃蒼松 楊瑞珍	會員250元 非會員300元	12/12截止報名
12/22	合歡山 新年鳥類調查			
12/29	萬大	蔡牧起 張泳達	會員250元 非會員300元	12/26截止報名

註：為方便安排交通工具，參加者請準時報名。

宜蘭縣野鳥學會

Tel: (039)360869

宜蘭縣野鳥學會

活動預告表

日期	地點	集合時間	集合地點	備註
12/1	蘭陽溪口	早上09:00	清水大閘門	配合全省候鳥季
12/8	蘭陽溪口	早上08:00	清水大閘門	配合溪口淨化運動
12/15	寒溪	早上08:00	寒溪國小前	

★ 預告：1~2月改看山鳥 ★

台北市野鳥學會 12月份例行活動表

日期	地點	解說員	備註
12/1	烏來	謝慶沛 高全忠 洪智雄	
12/8	蘭陽溪口	郭達仁 王季新 梁維聰	
12/15	關渡	黃英珍 廖金練 陳王時	
12/22	芝玉路	蘇健隆 李振輝 賴啓鈿	
12/29	野柳	陳恩理 莊金鐘 匡憲初	
	社子	呂長益 粟爵斌 黃怡鈴	
	罟寮	呂永吉 鄭振寬 林芳如	
	關渡	江明亮 陳恩理 吳連亨	
	金山	林文宏 盧瑞雯 徐有正	
	華江橋	許建忠 蕭學璋 陳光偉	
十二、元月份大型活動表			
日期	地點	解說員	備註
12/14~15	寒溪	陳正隆 許建忠 謝慧彥	11/1開始報名
12/21~22	烏來訓練營	陳葉旺 林文宏 曾美麗	11/1開始報名
1/1~2	鴛鴦湖	鄭易苗 蔡錦福 周玉連	12/1開始報名
1/1~4	花東富源	柏登基 黃玉明 廖金練	12/1開始報名

- 註：1. 週日例行活動請於當天早上07:00在館前路中國飯店前集合，自由參加。
 大型活動可用郵政劃撥或親至鳥會會館報名（劃撥完後，務必即刻來電告知）
 2. 劃撥帳號：07857882 戶名：台北市野鳥學會
 3. 會館地址：台北市復興南路一段295巷13弄6號1樓
 4. 報名電話：02-3259190
 5. 賞鳥專線：02-7840270

~花東富源之旅~

花東之旅一連辦了四年，為東部的鳥類資源敲開一道門縫。當初奇美賞鳥行，彷彿受了秀姑巒溪泛舟熱潮影響，行前探勘，就已令大夥傾倒。安通溫泉的那群朱鷺，迷煞了鳥人；富源蝴蝶谷更是群鳥亂舞。第二年，宜蘭境內的水鳥擴大了鳥界視野，第三年在秀姑巒溪和水鴨捉迷藏，鳥種年年上升超越一百大關，一次次的突破，也是一年的期待。

今年再次花東賞鳥行，鯉魚潭仍是世外桃源，去年路過將近黃昏，欣賞小鷓鴣潛泳美姿，而其他鳥族卻慳緣一面，這次決定住個晚上，在湖光夜色下，期待黎明來臨時的那聲鳥啼。卓溪，印象是眾鳥的故鄉，去年在入口處發現環頸雉的芳蹤，上月二十五日下午三時三十分，停留在時空的那五分鐘，眼前一陣混亂，記憶所及：綠啄花2、朱鷺1、烏頭翁1、紅嘴黑鴨~5、五色鳥7、綠繡眼~10、藪鳥2，繡眼畫眉~10、小啄木2、小卷尾3、黃鸝1，山紅頭1，……。等你一塊去，享受這自然的恩澤。

活動地點：花蓮、鯉魚潭、卓溪、富源

日期：81年元月1日~4日（四天）

領隊：柏登基、廖金練

集合地點：元月1日早上7:00於民權國中圖書館前集合。

費用：會員：4,100. 非會員：4,300.

報名：12月1日起報名，(02)325-9190，台北市野鳥學會

備註：報名資格因為管制區為會員優先，非會員為備取。

— 鴛鴦湖之旅 —

鴛鴦湖是國內少數的自然生態保護區之一，深山麗湖，靜謐幽麗，令人聯想起天鵝湖、茵夢湖等美麗的故事。湖畔到處是傾入水的樹幹和樹枝，個個奇形怪狀，古木蟠結，樹上鬚藤纏繞，覆滿綠色的松蘿，茂密的原始林充滿神秘氣氛。常可見水鴨及成對的鴛鴦在此戲水，林鷗凌空盤旋，青背山雀、茶腹鴨等飛越枝頭，野趣橫生。尤有勝者，在此前往鴛鴦湖的林道沿途，可見一顆顆紅色晶瑩的紅梅消；蚪蚪叢生、粗大壯碩、枝葉繁盛的巨大老檜木；原始古樸自然之美盡入眼底，親身體驗寧靜喜樂的境界；在新一年之初邀請您共賞煙波縹緲、古木參天——鴛鴦湖之旅。

湖動地點：鴛鴦湖

日期：81年元月4日～5日（二天）

領隊：黃玉明、周玉連

集合地點：元月4日早上7:00於民權國中圖書館前集合。

費用：會員：2,500. 會友：2,700.

報名：12月1日起報名，(02)325-9190，台北市野鳥學會。

備註：需辦理甲種入山証。

— 惠蓀林場賞鳥 —

惠蓀林場位於南投埔里，介於北港溪與中央山脈西南支脈山嶺間，是一充滿野趣的天然林場。區內植相複雜，從海拔450m～2420m落差，大潮濕多變化的氣候，在7,400多公頃的園區中，有原始闊葉林、混合針葉林和箭竹林草生地等，鳥類在這種優越的棲息地環境中，自然豐富而多變化。資料中顯示本區有80餘種鳥類，且留鳥佔70種，冬季更有南遷的候鳥以及高海拔垂直遷降的本地各種留鳥，畫眉科在這兒應有盡有，白耳、冠羽畫眉，將吵得您不得不起個大早，紅山椒、白環鸚嘴鴨、黃腹琉璃、青背山雀、赤腹山雀、紅頭山雀，更是數不盡，猛禽也不甘寂寞，會給您驚鴻一瞥的機會。

漫步松林山嵐小徑、關刀溪旁、湯公碑亭、松風山道、……，處處都是踏青觀鳥的絕佳場所。朋友，惠蓀的自然野趣，心靈純美，不是有緣人是無法享受到的，請來呀！

活動地點：惠蓀林場、松風山、關刀溪

日期：81年元月11日～12日（一天半）

領隊：陳世昌、洪智雄

集合地點：元月11日中午13:30於民權國中圖館集合

費用：會員：1,900. 非會員：2,100.

報名：12月1日起報名，(02)325-9190，台北市野鳥學會



記錄

灰叢鴿

一、鳥種：中名：灰叢鴿

英名：Gray Bushchat

學名：*Saxicola ferrea*

1. 發現日期：80年5月7日，時間10:00~10:15、13:40~13:45
2. 詳細地點：野柳岬角
3. 天氣狀況：雨午後陰18~23°C
4. 當時光線亮度：尚可，鳥是否背光：偶爾
5. 總共觀察時間：20~25分鐘
6. 觀察者與鳥之距離：8~15公尺
7. 當時使用之光學器材：NIKON 9x25, CARL ZEISS 8x30

二、請以文字描述所見之鳥，說明其大小，體型，體色，行為，叫聲，活動地區之棲地描述，以及與那些其他鳥類一起活動。

在當天先後兩次的觀察中，牠曾出現的環境分別為松林內之灌叢枯枝上、人造欄杆突出點及松林頂梢，並曾發出粗糙的單音，但很難加以形容。

其特徵為：乍看之下體上幾為深褐色，背和肩羽有不明顯黑縱紋。眉線顏色略淡，大致為黃褐色。尾羽外側、基部及腰栗色明顯，但最顯著的特徵還是在其喉部雪白，與胸、腹之淡棕色呈極強烈對比。嘴黑色。母鳥，單獨。

三、補充資料：

1. 在鑑定過程中，曾考慮其他那些鳥種？

只有黑喉鴿母鳥之夏羽類似，但其眉線為白色，體上顏色較淡且頭頂具不明顯黑縱紋，翼有白斑，尾羽外側非栗色，而喉、胸對比亦不明顯。

2. 觀察者之賞鳥經驗與資格： 8年。

四、是否有其他證據可以協助鑑定（如標本，照片或錄音帶等）？若有，是何種證據？存放於何處？ 否。

五、填表者資料：

姓名：陳得康，住址：台北市陽明山華岡中國文化大學園藝四

六、共同發現者姓名：沈明雅

紅角鴞

鳥種：中名：紅角鴞（又叫日本角鴞），性別不明

英名：Scops Owl

學名：*Otus scops*

1. 發現日期：80年10月22日上午06:40
2. 詳細地點：埔里鎮牛眠里赤嵌腳堤防上所架設的繫放霧網（長100台尺麻雀網的下層網上。）
3. 天氣狀況：陰有薄霧
4. 觀察時間：三天。（帶回觀察、測量、拍照、並延聘沙謙中先生帶檢索表當場展翅對照初級飛翼3、4根最長、1和8等長、喙、爪全部黑灰色。黃色虹膜，腹面的斑紋……等等。確認無誤。）
5. 各部測量值如下：
 - a. 喙長12.0
 - b. 全頭長38.45mm
 - c. 跗蹠長:24.5
 - d. 自然翼長143.0mm
 - e. 最大翼長146.0mm
 - f. 尾長67.0mm
 - g. 全長203.0mm
 - h. 體重76.0g
 - i. 右翼展翅203.0mm
 - j. 虹膜18(黃色)
 - k. 頭蓋骨已全鈣化，E級
6. 體型大小介於黃嘴角鴞和鵯鵯之間，但較偏向鵯鵯的大小。羽色紅褐色腹面有不太明顯的紅褐與白色相間的斑紋。機警、兇惡，籠中放豬肉、死斑鳥、蟑螂、青蚵。結果僅吃後兩種，而且是活的才吃。
7. 補充資料
 - a. 鑑定過程：沙、謝、喻三人當場依檢索核對。
 - b. 鑑定者之經驗與資格：不詳（6年以）
8. 填表者資料：姓名：謝錦煌 電話：(049)983758 住址：埔里鎮北辰街123號



桑 鴉

一、鳥種：中名—桑鴉，英名—Japanese Grosbeak，學名—*Eophona personata*

1. 發現日期：80年10月26日，時間：07:30~08:15

2. 詳細地點：台中縣東勢鎮雪山花園農場

3. 天氣狀況：晴有薄雲，約18℃

4. 當時光線亮度：尚佳，鳥是否背光：否

5. 總共觀察時間：約15分鐘（一次5分鐘，一次約10分鐘）

6. 觀察者與鳥之距離：20~50公尺

7. 當時使用之光學器材：NIKON 7x25、10x35，CARL ZEISS 8x30，Friend 20x60

二、請以文字描述所見之鳥，說明其大小，體型，體色，行為，叫聲，活動地區之棲地描述，以及與那些其他鳥類一起活動。

發現牠其實極為偶然，因為當時正要上林場的原始林步道賞鳥，另一隊先走，我們這一隊要走反方向，但在入口處的雜木林先發現一群十來隻的冠羽畫眉，其中又有幾隻青背山雀，突然有一個隊員說在油桐樹梢上發現兩隻不知是什麼鳥？當我找到時直覺的反應就是雀科的鳥，兩隻一上一下正在整理羽毛，可以見到嘴是黃色的，頭頂黑色，身體灰色，初級飛羽黑色有白斑，腳因角度關係看不見，看了約2分鐘，突然一下就往下衝入底層密林消失不見了。

因為底層雜木林繼續出現山紅頭及掠過一群白腰文鳥，稍高一些的樹叢又出現一對紅山椒，附近又有一隻巨嘴鴉在聒噪，適時又出現一隻紫嘯鸚，大家看得不亦樂乎！直呼不虛此行！稍後我又再往剛剛的地點蒐尋，結果在剛剛油桐樹的中層發現了桑鴉，此次只看見一隻但非常近，而且時間較長，特徵非常清楚，與圖鑑上一模一樣，只是身體灰色稍為淡一些。

三、補充資料：

1. 在鑑定過程中，曾考慮其他那些鳥種？

曾考慮褐鸞及小桑鴉，但因體型大小及嘴的顏色、腹部顏色不符而推翻。

2. 觀察者之賞鳥經驗與資格： 5年。

四、是否有其他證據可以協助鑑定（如標本，照片或錄音帶等）？若有，是何種證據？
存放於何處？ 否。

五、填表者資料：

姓名：林盈華，住址：高雄市小港區民益路133巷11號五樓

六、共同發現者姓名：黃海泳、龔勝興、林櫻藝及中鋼鳥社十餘名社員。

+

白頭鶴

一、鳥種：中名－白頭鶴

英名－Hooded Crane

學名－*Grus monacha*

1. 發現日期：80年11月
2. 詳細地點：新竹港南、金城湖至新垃圾場之潮間帶
3. 天氣狀況：晴，22°C
4. 當時光線亮度：佳，由微亮至全亮，鳥是否背光：由逆光至順光
5. 總共觀察時間：約80分鐘
6. 觀察者與鳥之距離：100~120公尺
7. 當時使用之光學器材：KOWA TSN-3，ZEISS 8x30

二、請以文字描述所見之鳥，說明其大小，體型，體色，行為，叫聲，活動地區之棲地描述，以及與那些其他鳥類一起活動。

白頭鶴的出現已經為新竹地區的秋候鳥水鳥月開啓了暖身運動了。還記得11月份中華飛羽“鳥影尋蹤”沙兄所提起的鶴科欄嗎？想要看到本科種鳥的鳥人們得多燒香拜佛。不知是新竹港南地區的地理環境較好或是幸運。本月7日交大鳥友侯毅倫與其同學清晨六時左右在金城湖與新垃圾場間的潮間帶發現了白頭鶴、鶴立鷗鵒之間。當晚到新竹鳥會會館說明。11月8日清晨5時40分左右，黃麟一和我先到達金城湖畔，接著交大鳥友四人亦到站，在等候與尋找之間，金城湖內的水鳥們也在練歌喉。計有小水鴨、琵琶鴨、花嘴鴨、尖尾鴨、赤頸鳧、大、小白鷺、夜鷺、小環頸鵒、東方環頸鵒、青足鷗、金斑鵒和一隻飛翔的黑嘴鷗，自在又逍遙的游動、啄食、飛翔。清晨6時15分左右，天色微亮，在空曠的潮間帶中，目標出現，大夥如吃了興奮劑一樣的發狂，4支單筒，一字排開，對準目標，慢慢品賞。頭之頸部為橙色，額、眼框四周為黑色，其餘為灰黑色，以此斷定白頭鶴亞成鳥。郭總（新竹鳥會總幹事，郭承裕）和其夫人於6時40分左右加入行列，以他的NIKON 600mmF5.6 +1.4倍鏡守候。隨著光線漸亮，牠也隨著自己的影子往外海方向徐步慢走，啄食潮間帶之食物。郭總拿著相機守候之下，二卷正片不知不覺就拍完了！只為了留下牠的情影。由於要上班上課的關係，大夥兒於7時30分離開，只留下牠一鳥佇立著，11/9再續約拍外景。



三、補充資料：

1. 在鑑定過程中，曾考慮其他那些鳥種？ 無。
2. 觀察者之賞鳥經驗與資格： 6年。

四、是否有其他證據可以協助鑑定（如標本，照片或錄音帶等）？若有，是何種證據？
存放於何處？ 照片，存於郭承裕家中。

五、填表者資料：

姓名：黃麟鳴 電話：035-334383
住址：竹市經國路2段248巷2號

六、共同發現者姓名：黃麟一、郭承裕、柳瑞昭、侯毅倫、交大三位鳥友。 *

日本夜鷹

一、鳥種：中名：日本夜鷹

英名：Jungle Nightjar

學名：*Caprimulgus indicus*

1. 發現日期：80年5月7日，時間11:00~11:15
2. 詳細地點：野柳岬角
3. 天氣狀況：雨午後陰18~23℃
4. 當時光線亮度：陰暗
鳥是否背光：於樹蔭裡
5. 總共觀察時間：約15分鐘
6. 觀察者與鳥之距離：2~3公尺
7. 當時使用之光學器材：NIKON 9x25，CARL ZEISS 8x30



二、請以文字描述所見之鳥，說明其大小，體型，體色，行為，叫聲，活動地區之棲地描述，以及與那些其他鳥類一起活動。

發現地點距岬角洗手間不遠，屬步道臨海之一側。枝葉繁茂，向外掩蔽極好，但其中一株樟科闊葉樹向內全無遮掩，主幹可由步道一覽無遺。而夜鷹極具保護色的身軀，在圓渾平展的粗枝上，仍略顯突兀。枝幹離坡面和走道約 2 公尺，高度約與走道齊。

由於夜鷹的羽色單調排列複雜，且當時光線昏暗，對比不明顯，故僅描述如下：其喉側是灰白斑，翼上有棕色橫斑。尾羽色較深，有不明顯黑橫帶。遠望由嘴、眼至體背側呈一微下彎黑色曲線，翼靠肩羽處有很明顯倒鉤狀黑斑塊。當時初步認為是夜鷹 (*C. affinis*)。

稍後，並以昏暗之光線勉強拍下負片。原想繼續觀察，卻在轉身分心於綬帶鳥後，再回首已無影蹤。

事後，由略模糊之負片與圖鑑、照片等資料仔細地反覆比對，始發現諸多可疑特點。其中最顯著者，即自嘴基下方至耳下之灰白線，甚至連曲度皆吻合。而喉側小而不明顯的灰白斑亦依稀可辨。最後，經確認為雌日本夜鷹。

三、補充資料：

1. 在鑑定過程中，曾考慮其他那些鳥種？

夜鷹 (*C. affinis*)：但眼下、喉側特徵不同，而翼上之紋路亦有所差異。

2. 觀察者之賞鳥經驗與資格： 8 年。

四、是否有其他證據可以協助鑑定（如標本，照片或錄音帶等）？若有，是何種證據？

存放於何處？ 負片一幀。但稍模糊。存於填表者處。

五、填表者資料：

姓名：陳得康 住址：台北市陽明山華岡中國文化大學園藝四

六、共同發現者姓名：沈明雅

鳥影尋蹤

沙謙中

會館寄來的78、79年12月各地鳥況資料比過去任何一個月都厚，可是詳閱內容，可以拿出來寫的卻寥寥無幾，原因無它，該來的冬候鳥都來了，添加的，只是隆冬時分部份數量稍增的種類，其次，就是各地鳥人可遇不可求的迷鳥了。

12月到翌年的2月，這個台灣全年最冷的時期，對一般冬候鳥來說，其實穩定度滿高的，而對一些並不很普遍的種類，可能因為更高緯度天候的壓迫，台灣發現的機率亦更大些。以12月為主群到達時期的冬候鳥，大致上有綠頭鴨、黑面琵鷺、丹氏禿鶯、短耳鶯、反嘴鶯、臘嘴雀和桑鵲等；其實，上列鳥種在11月即可記錄到，只是和12月比起來，數量上顯然不是那麼普遍；有些鳥每年都會出現，但牠們不但數量少，連度冬的時間都有限，12月，像冠鵲、角鵲、秧雞、磯雁等，鳥人們有較大的或然率在野外看到牠們；更少見的如大麻鷺、巴鴨、青頭潛鴨、白秋沙、日本棕耳鴨等，通常也只有冷的一蹋胡塗的隆冬偶可見之；資料裏顯示，位於迷鳥之列的棉鴨、美洲磯雁、鵲鳥，12月至2月出現的機率要明顯高於其它各月，顯然，對牠們來說，台灣並不是個南來北往的必經之地，牠們的出現和大自然間的不協調有更密切的關係。

今年山上小型過境鳥的狀況不壞，9月中旬檢到一隻蒼眉蝗鶯、三隻紅尾伯勞和一隻灰鶯；10月8號夜，一晚上檢到十來隻的茅斑蝗鶯、二隻蒼眉蝗鶯和二隻紅尾伯勞，在總共五隻紅尾伯勞裏，至少有一隻是雄亞成鳥；在山上過去的觀察，黃鶯非常被確定的是在白天進行遷移，白鶯和灰鶯則不詳，惟九月中旬晚上拾獲的灰鶯，至少証實了牠在晚上也會遷徙；10月中旬開始，岩鷲已在2600公尺附近的新中橫出現，在山區氣溫持續下降的壓力下，預期在適當環境更低中海拔山區亦可目之；紅尾鶯在9月底的山區已無蹤跡；灰鶯亦於同期降至中海拔山區。今年各地遷移性猛禽的狀況好像都不怎麼樣，雖然種類上沒有減少，但數量上則遠遜於往年，惟據台北的消息，今年遊隼及燕隼的數量略有增加；這裏給北部做繫放的鳥人一個建議，76年開始，「赤腰燕」即証實在北台灣有繁殖記錄，而每年的春、秋，鳥人們偶也看到隨家燕群遷移的「赤腰燕」，只是，有愈來愈多的資料告訴我們，台灣很有可能有一個金腰燕的族群存在？外型上牠和赤腰燕極似，如果不抓在手上實在不容易很清楚的分辨出來，所以繫放的鳥人不妨想想辦法，把北部的「赤腰燕」儘可能的捉來看看，然後套個環，看看牠們到底是個什麼樣的身份？

其實，說真的，12月的天氣雖說不是很適合賞鳥，但隆冬時候的鳥況卻是一年中除了過境期外最好的，這時候的鳥很少是一隻隻的，通常都是一群群或一堆堆的，也因為鳥口眾多，眼花撩亂之際，鳥人們很容易忽略掉混在一大堆羽色相似的鶯鶯或雁鴨群中找出一隻只有一丁點不一樣的稀有種，正是冬季賞鳥的樂趣，也往往會帶給人們意想不到的驚喜。

關渡、社子區

江明亮

進入冬天的關渡，沼原單調鬱鬱的景色，格外迷人。度冬的水鳥也呈大群的隊形，或在紅樹林外的泥灘忙碌覓食，或在堤內休耕田中聚靠著休息。今年冬天的平均溫度較往年低了許多。在未來的隆冬到來時，說不定會帶來較稀有的水禽或岸鳥。讓我們回顧關渡賞鳥史，預測八十年的十二月，關渡、社子會有哪些羽禽呢？

一、鷓鴣

度冬的鷓鴣水鳥群，以濱鷓最大宗，東方鷓次之。他們混合共組度冬的群落。漲漸時，從堤外移往堤內隱密處，緊密成群休息。嘴尖向著北風，瑟縮著頸子，屈著單腿兒，眼子兒半閤著，模樣逗趣極了。濱鷓可達1000多隻，東方鷓則約200隻。在退潮開始後的兩小時，紛紛以大小不等的集團飛往堤外泥灘覓食，頗為壯觀。除此外，尚有其他數量較少的度冬鷓鴣：小環頸鷓(約50)、金斑鷓(約20)、灰斑鷓(<10)、鐵嘴鷓(<5)、蒙古鷓(<5)、青足鷓(<10)、小青足鷓(<5)、田鷓等。其中金斑鷓棲地選擇不同於濱鷓、東方鷓，偏好較乾略潮的稻田中，最好還帶點稻梗。灰斑鷓則少數摻雜其中。而鐵嘴鷓、蒙古鷓，據筆者往年觀察，則混在濱鷓群中，在冬天繫放中，偶而也能平分取其一二。至於到十二月還有遲歸未南下的過境鷓鴣，有翻石鷓(73/12/16.1)、尖尾鷓(70/12/20.1)、樺鷓(12月中)、雲雀鷓(全月)、游鷓(74/12/15.1)。小瓣鷓自11月出現，大約以10隻的小族群留到12月。至於可遇不可求的鷓鴣，在12月強大寒流南下時，常有機會瞄到。此舉數例，諾曼氏青足鷓(73/12/2.沙謙中)、美洲黃足鷓(66/12/2.呂光洋)、丹氏樺鷓(67/12/31.78/12/5)、鷓鴣科(66/12/11.73/12/31)。

二、雁鴨：

關渡、社子另一大群度冬主角——雁鴨。由於體型大，群飛時更為壯觀。相對地，也引起獵人的覬覦。其中小水鴨數量最多，可達500隻以上，不過數量浮動大。偶而也有1000隻左右，不知是否和華江橋的雁鴨互通有無。次多的是花嘴鴨，每年穩定有約300隻左右。綠頭鴨則達最大度冬量約30隻。其次尖尾鴨、琵嘴鴨，數量則少於10隻。從10月底、11月初的今年記錄來看，今年雁鴨還真熱鬧。除上述五種鴨子外，尚有赤頸鳧(3)、磯雁(3)、澤鳧(2)。看來關渡12月的雁鴨，今年可以期待盛況了。

此外，讓我們從過往資料，看看隆冬寒流中，有何異數出現。豆雁(77/12/10.5)、青頭潛鴨(78/12/17.2王季新)。此外，鈴鴨在12月目擊的次數也不少。

和關渡毗鄰的華江橋雁鴨保護區，從資料上看，也頗特別。如：花鳧12月初、濱鳧12月中旬、美洲磯雁12月初頗有可能出現。說到磯雁，關渡12月若有記錄，稍晚些到了

1月末，磯雁全數不見(<5隻)；相對地華江橋便出現同等數目的磯雁，且日期啣接的令人無法相信只是湊巧。

三、其它水鳥：

先看看10月末水鳥記錄。10月29日，小鷓鴣(1)、黃小鷺(1)、鷹斑鷺(約20)、赤足鷺(1)。沒錯，消失好幾年記錄的小鷓鴣重回關渡了。也許讀者會問，小鷓鴣很常見，為何大驚小怪。正因為它“應該”常見，但關渡卻少見，且近五年只有一筆記錄，顯示牠在關渡的稀有性。不過僅出現極短暫的時間，說明了它是純過境關渡。至於大型的冠鷓鴣，73/12/30有單隻記錄，去(79)年的隆冬也有1隻的記錄。至於水老鴉—鸕鶿，今年未有出現，看來12月要看，還有得等了。鷗科的度冬紅嘴鷗則月中少量出現。

鷺科中的蒼鷺則大致呈度冬的穩定數量。黃小鷺12月中偶有少數未走，至於栗小鷺則肯定沒了。黑冠麻鷺關渡不會有，不過台北植物園今年又來了一隻亞成鳥，不知是否留下來度冬？稀有的琵鷺73/12/8出現一隻(曹美華)。不過這種全球性瀕臨滅絕的可愛鷺鷥，要看可非燒香求佛便可得的。

至於秧雞科，常見的紅冠水雞、緋秧雞，雖有但量少。灰胸秧雞仍在，這倒令筆者懷疑他是否度冬候鳥。此外白冠雞12月中也小有機會看到。

四、猛禽：

今年關渡猛禽表現不錯，在10月中便來了澤鷺、灰澤鷺、隼。也許讀者會問，這些猛禽年年都來度冬，有啥稀奇？且聽關渡廖“鳥角頭”說：是一對灰澤鷺、再加一對澤鷺。夠稀罕吧！特別是雄鳥，在台灣並沒有幾筆記錄。更絕的是10/24昏，11/5晨，更分別目擊隼獵食蝙蝠，還不只吃一隻就算了。當然紅隼也定點在草沼上覓食。從往年資料上看，這些到十二月，仍穩定出現。至於魚鷹，偶而可能從淡水河系其他地方滑至此地，露一下臉即消失。告訴各位，今年十月末還有人目擊白腹海雕，不過是逸鷹或迷鳥尚有待查証觀察。

五、陸候鳥：

今年陸候鳥，部份來得準時，如黑臉鵝11/3、赤喉鸚11月初見、樹鵲10/29、赤腰燕10/29(5)、黃尾鵲11/3。鵲則在截稿前，尚無消息讓我們預測十二月陸候鳥的表現吧！赤腰燕在十二月上半月仍有記錄。度冬紅尾、棕背兩伯勞，則悄然立枝頭，嘵嘵的百舌鬧音則失聲了。赤喉鸚數量漸少直至月中。鵲科中的黑喉鵲月初仍有記錄；黃尾鵲、野鵲則到中旬末仍單隻出現；斑點鵲則十二月初開始小群出現後，待到中旬末。小雲雀則12月偶有記錄。另外告訴鳥人，12月的關渡清晨，常有大群八哥(約100隻)在大

鳥影尋蹤

同電子方向的堤防末端，停棲電線上，至於文鳥大都混群成近一千的數量在草叢中飛舞覓食，其中黑頭文鳥、白頭文鳥數量還不少。至於紅鳩大群停大度路旁的電線，更是大家所熟知的。

不多說了！祝各位鳥人歲末天寒、鳥運冠天，迷鳥頻頻看。不過別忘了，多添冬衣，關渡北風吹襲下的溼地，可真的很冷喲！

新竹區

黃麟一

整個十二月份鳥況都已呈穩定狀況，翻一翻紀錄，沒什麼鳥可報了，期待的就是能夠看到怪鳥！不過這對留在新竹港南的鳥並不公平，畢竟解饑止飢是牠們啊！

鶺鴒科：

白鶺鴒是上個月漏列的，牠在74年11月底出現，持續待到75年3、4月才不見其蹤影。

朱鷺科：

琵鷺在79年12月底現身過，留到80年元月底，好天氣都看不到牠，牠一現身必是刮大風、下雨，真大尾！

雁鴨科：

仍以小水鴨為主，偶而可見綠頭鴨、赤膀鴨及其他鴨子，澤鳧已穩定出現，以港北的水池為度冬地。

秧雞科：

白冠雞在月初現身，而每年就這一隻。

鴿科：

與11月大致相同。

鸕鶿科：

12月尚可見11種。除濱鸕鶿為大宗外，大約鸕鶿數量竟是本月的第二名，其餘的鸕鶿都只是零星而已。

該報到的鳥都來了，只是等著各位鳥友去碰碰運氣，不過早起的人兒有怪鳥看，天未亮時來港南的金城湖，絕對有意想不到的收穫。下個月我來舉例。

其實12月的鳥況也不差，只要「很」認真的找鳥，種數應在40~65間，只要那天風不要太大、不要下大雨。

賞鳥是欣賞野外的鳥美，至於能看到多少種，那只是一個相當不重要的事。您說是吧！

埔里區

謝錦煌

埔里地區的農作物，多年來已經演變出一幅典型的模式；那就是水稻、茭白筍和甘蔗等的農地佔據了絕大部份的農耕地。它們或逐年輪流轉作，或幾十年來都種植茭白筍。其他的經濟作物如花卉、水果（木瓜和西瓜類）、蔬菜和煙草等等，僅僅因時價的高漲而做臨時、短暫性的栽種罷了。但水稻田、茭白筍和甘蔗田在基本上正給野鳥提供了食、住的生存優良條件。甘蔗園是大部份留鳥和候鳥的夜宿地。而水稻田和茭白筍田是它們的餐廳。十月份到來的金翅雀、花雀、野鷄、赤喉鸚、黑臉鸚、藍磯鸚等等，常在未收割或收割後翻土的稻田可見。九月份是茭白筍的盛產期。十月中旬已經陸陸續續在犁土休耕，一塊塊爛泥田裡，積水較多較大塊的，就有小水鴨、綠頭鴨、白眉鴨、琵嘴鴨選在晨昏時刻來覓食。積水很少的，祇要沒有人為干擾，整天幾乎都有小環頸鴉、田鴉、磯鴉、黃鶺鴒、白鶺鴒可看，但偶兒也會有白腰草鴉、鷹斑鴉在其中湊熱鬧。若要看彩鴉、紅冠水雞、白腹秧雞、緋秧雞則在晨昏比較有看頭。在嗒嗒！嗒嗒！的耕耘機響處，如果那是在公田溝或水尾的大片茭白筍區犁地翻泥，賞鳥者也應該趕過去，那兒有幾十上百的牛背鷺和小白鷺在爭食魚、蛙。但它們的隊伍中常參雜了中白鷺。站在邊邊的大白鷺，還有偶兒出現在附近的蒼鷺。10月18號一群20多隻的燕鴉掠空而過。10月21日紅角鴉在赤嵌腳堤防上上網，給本地重申確實有此鳥種在本地過境。灰掠鳥、噪林鳥和褐鷹鴉（上網2隻）的出現，似乎為候鳥的南遷增添了不少的喜氣。

月底，過境鳥的南遷已近尾聲，依稀可聽見伯勞的叫聲，但已十分稀少了。倒是每晚七點到十點。凌晨四點到六點間，在本地郊外的內埔、牛尾、福興、赤嵌腳等雜林邊緣，可聽到領角鴉、黃嘴角鴉和褐鷹鴉的叫聲。它們可能因秋收嚙齒類、鳥類的往低海拔攝食，而帶動它們遷移下來吧！白天的猛禽也較夏天多。

十一月份的冬候鳥已趨近穩定期，除了部份鸚科（如黃尾鸚、黑喉鸚等）之外。11月底合歡山的飄雪，即將帶動中、高海拔的山鳥來避寒，每年冬天均可在埔里郊外看到栗背林鴉和褐色叢樹鷺。

霧社、梅峰區

蔡牧起

1991年候鳥季已在全省各地熱烈的進行著各地河口、海灘、濕地、鳥潮加上人潮確實薄海歡騰眾鳥同慶。而在山區沒有強勁的季風，成千的鷺群和滿池的水鴨，只覺天候涼了，鳥多了，但絕構不成候鳥季的氣象。候鳥當然有，但在記錄紙上，密度較高的區域仍以畫眉的部份為最，其次山雀、燕、文鳥等再輪到候鳥為主的鸚科。

鳥影尋蹤

10月霧社見到的冬候鳥仍寥寥可數，紅尾伯勞過境族群已離去，留下固定的3~4隻，灰鵲鴿零星散佈，白鵲鴿候鳥加留鳥數量是增加了些，而藍磯鸕候鳥部份也到來，各獨立物上經常可見抬頭挺立的鳥影，綠蓑鷺隔了大半年再出現一隻，相信不是留鳥回來（水庫仍見底）而是候鳥南來，灰面鷺只見到一隻，算是加個記錄而已。而數種絕少在霧社出現的低海拔鳥種現在突然單獨一隻到霧社遊蕩，或是幼鳥的擴散。它們有番鵲、灰頭鷓鴣和白腹秧雞等。在山上看到它們彷彿在人跡少至的高山碰到登山朋友，總不免要親切的打個招呼。針尾兩燕每年都在這時節容易看到，該如何定位？過境鳥嗎？

海拔愈高，鳥種愈少，梅峰10月份的冬候鳥除了灰鵲鴿外，幾乎一片空白。令人意外的是在那臉盆大的水塘裡 10/13來了隻不速之客一小水鴨，雖鴨腳划兩下就從小水塘的這頭游到那頭，但看它還蠻自得其樂的。還和我們那兩隻八歲的老土番鴨交上朋友，逗留三天才依依離去，這是候鳥季裡的一筆異數。

12月是真正的冬天，名之為冬候鳥的當然數量較多而穩定，其中主角是鵝科鳥種。大型的有白腹、赤腹、虎鵝等，而小型的鵝如黃尾鵝、藍尾鵝等亦必定報到。其他眼尖的人有機會可找到鷺科的柳鷺和戴菊等。山區冬候鳥另一要角是鷓和雀。除黑臉鷓外，都都有大群出現，賞鳥人得瞪大眼睛，截稿前11/6已看到桑鷓到來。

每個月僅憑一兩次隨興的賞鳥記錄，便向各位看倌胡謔些當月的鳥影尋蹤，實在只能算是搪塞了事，心虛得很，「錯」和「漏」請多包涵，並誠心請求「指正」。

台南區

郭東輝

隨著台南附近的虱目魚塢陸續放乾，水鳥亦隨著移動，只要有魚塢剛放乾，可見水鳥、鷺科滿滿的一魚塢，埋頭猛吃，魚塢底若已晒乾，則露出一大堆虱目魚挖的淺坑，東北季風一吹，則一隻水鳥一個坑，蹲滿一魚塢，養精蓄銳以備下一趟旅程，濱鷓、東方環頸鵝、樺鷓、雲雀鷓為大宗；中大型水鳥則把長嘴埋在兩翼中，縮起一隻腳，金雞獨立，成排站在背風處，青足鷓、小青足鷓較多，偶可見小瓣鵝、黑尾鷓、斑尾鷓、流蘇鷓、漂鷓、中杓鷓；高蹺鷓維持在100隻左右，但會在12月出現高峰，反嘴鷓到12月才會蒞臨。

不知是否因為七股堤防潰堤，台南附近由鰲鼓到高雄皆可見數量不少的鸕鷀，苦了養殖業，卻樂了鳥兒們。台南地區的鸕鷀10/27 61隻，10/31 92隻，11/2 112隻，11/3 300隻以上，鰲鼓11/10 60隻以上，高雄地區亦有100隻以上的記錄，鸕鷀們白天在魚塢內大肆吞魚，若受到干擾則飛到外海，在海面上漂浮或在蚵架上晒翅膀，一到傍晚則飛

到海邊木麻黃林樹梢休息過夜。

鷗科數量、種類減少，可能要到鰲鼓、東石較易見，台南只有裡海燕鷗、黑脊鷗較常見，維持10隻上下。

大、中、蒼鷺皆已到達，曾文溪口的黑面琵鷺由10/15 42隻、10/22 46隻、11/3 116隻、11/10 158隻，數量逐漸增加，台南的鳥人預估12月達到180隻左右。

雁鴨科數量、種類逐漸增加，白眉鴨、小水鴨、尖尾鴨、琵嘴鴨較易見，500隻赤頸鳧應在12月抵達曾文溪畔的度冬區。

度冬的澤鷺、魚鷹、紅隼亦逐漸穩定，運氣好的時候也許可看到誤點的蜂鷹、毛足鷺等。記得許多年前已聽到台南鳥會快要成立的風聲，但一直未見蹤影，今年來，賞鳥人士逐漸增加，近幾個月來，每月第一星期六晚上已有固定的聚會，希望在最近的將來付之實現。

墾丁區(十一月補遺)

蔡乙榮

今年，墾丁地區的猛禽過境景象，除了九月間的赤腹鷹族群維持穩定之外，十月的灰面鵟鷹很不穩定，受到颱風北上及大陸高壓勢弱的影響，不但南下時間延後，而且過境期間記錄到的總數，大約只有往年的一半。十一月份，依據資料顯示，在墾丁地區仍然可以看到赤腹鷹的過境族群，在滿州有少數留下過冬的灰面鵟鷹。

紅隼，冬季在滿州盆地、東海岸、社頂、墾丁牧場、龍鑾潭及西海岸等地，都有過冬的記錄。魚鷹，在南仁湖沼區及龍鑾潭兩處，最容易發現。

龍鑾潭的雁鴨，白眉鴨在九月底或十月初抵達，有過冬的現象；花嘴鴨在十月間抵達，大多在南區及西區活動；澤鳧的數量隨著天氣轉冷，最多可超過二千隻，一般約有一千隻，分佈整個潭面；琵琶鴨也是在南區及西區較常見；尖尾鴨常在淺水區域活動；小水鴨及少數不常見的鈴鴨、磯雁等，也可以在鴨群中發現。白冠雞在南區及西區等範圍活動。大白鷺、中白鷺、小白鷺及蒼鷺大多在南區及西區的淺水域活動，也常在東側堤岸外的魚塭活動，紫鷺及沼鷺偶而可見，牛背鷺大多已經南飛，少數散佈各處。鸕鶿除了潛入潭中覓食外，大多在西區的墳墓上休息或曬乾羽毛。

鷓鴣科及鴿科鳥類，因為受到沒有固定的泥沼地的影響，出現的地點不定，東海岸以金斑鴿及中杓鴿最普遍，磯鴿散佈各處水域，小環頸鴿常在短暫存在的泥沼地出現。

鳩鴿科出現大族群活動，以紅鳩最多（一群有數百隻），其他的綠鳩、灰林鴿及金背鳩，也有不少數量。

灰山椒鳥、赤腹鴨、噪林鳥及各種鷺科鳥類，在冬季也都可以發現。

鳥影尋蹤

宜蘭區

吳永華

一、水鳥

11、12月的鳥況相若，只是過境鳥幾乎都走光了，留下的多是冬候鳥，所以本月鳥種較十一月少。

(一)竹安：

八成以上都是魚塢，鳥況平平。靠每年出現一些稀有鳥充充場面，拉攏人氣。冬季常有少見的秋沙類及鸕鶿類前來。目前水鳥精華區在中崙路砂港橋所屬竹安河流域兩旁的魚塢、水田、沼澤區。

(二)古亭：

本月起，休耕田的鳥況很差，但去年12月仍出現5隻豆雁，停留近一個月。所以任何濱海的水田都有可能出現令你驚訝的大鳥，不妨四處多走走。

(三)新南：

鳥況不佳，除小瓣鴉、東方鴉、濱鴉外，乏善可陳。

(四)蘭陽溪口：

夢想的王國，想要見什麼鳥，只要不太離譜都能讓你實現。鳥況與十一月差不多，不再贅述。每年冬天我們都會設定希望能看到的怪鳥，也都讓我們在風雨中奔馳的狂徒沒有白費功夫。現在我們胃口越來越大，今年希望能見到「白」字輩，當然不是白額雁，牠至少已連續來了四年。而是①白頭鶴，1978年3月在蘭陽溪曾出現6隻。②白鶴，從民國52年在新城溪口出現過1隻後，即無記錄。但願今年夢想能夠實現！

(五)五十二甲：

無顯著族群指標，鳥況一年不如一年。廢土傾倒愈加嚴重，而且是東南鹹業公司的白色化學廢土，對沼澤水質影響很大；原木堆放亦源源運到，水鳥棲地已朝不保夕，請大家救救它！

(六)無尾港：

水鴨是本區的招牌。要看澳仔角海面的成千水鴨，最佳角度是站在北方澳正在施工山路的高點，但距離太遠，只能看氣勢，種類辨認不易。全台只此一處，不看可惜。

二、山鳥

宜蘭縣山地面積佔3/4，適於觀賞山鳥的地點很多。

(一)低海拔山區（由北向南介紹）：

11月至 2月間是最佳時節，有鸚科等冬候鳥及十多種中海拔降棲者加入。

- 1、草嶺古道：由大里天公廟後山上稜線，過虎字碑後由遠望坑下山。
- 2、大溪：沿內大溪路山路經明山寺到達北、宜縣界（10km）。
- 3、九股山：頭城福德寺附近山區。
- 4、五峰旗瀑布：竹安溪谷及瀑布區。
- 5、小礁溪：匏崙村孔雀山開成寺後山小徑。
- 6、大礁溪：宜蘭農專實驗林場。
- 7、雙連埤：由圳頭至雙連埤，長 9 公里。
- 8、粗坑：沿粗坑溪上溯至第二攔砂壩及公路邊溪右山區。
- 9、松羅：沿松羅溪上溯。
- 10、棲蘭苗圃：苗圃、獨立山、土場等地。
- 11、留茂安：加蘭彎至留茂安段。
- 12、清水地熱：由清水大橋沿溪邊產業道路至地熱風景區再向內繼續深入。
- 13、三星山區：下湖、柑仔坑、龍泉瀑布等山腳處。
- 14、寒溪：由寒溪大橋至大元山古魯工作站。
- 15、新寮瀑布：冬山鄉中山村仁山苗圃及瀑布區。
- 16、武荖坑溪：為新城溪上游，由風景區沿溪右側主流上溯。
- 17、烏石鼻：新澳隧道口邊沿舊蘇花公路行至軍方管制站。
- 18、南澳北溪：由金岳大橋沿溪邊深入至四區，全長 7 公里。
- 19、金洋：金洋檢查哨起至金洋村的南澳南溪河谷。
- 20、澳花：澳花村沿溪邊上至澳花瀑布。

(二)中、高海拔山區：

- 1、太平山區：仁澤上太平山再往翠峰湖及獨立山兩線。
- 2、棲蘭山區：池端、鴛鴦湖、棲蘭工作站及數條林道。由北橫支線百韜橋至池端全長 20 公里。
- 3、蘭陽溪上游：南山至思源啞口段。
- 4、福山植物園區：由雙連埤沿產業道路往上深入。

鳥影尋蹤

澎湖區

郭金龍

從近兩年12月份的調查記錄來看，澎湖地區的鳥況和9、10、11等三個月略有差異。12月的鳥種，較前三個月為少；但鳥類數量卻較多。現以去年重光西衛海岸、興仁水庫菜園魚塢、青螺魚塢等調查區為主，分科說明其鳥況如下：

1. 鷓鴣科：

去年11月，在興仁水庫已發現小鷓鴣4隻，今年尚未發現，是否跟今年水庫已近枯水位有關，有待進一步觀察。

2. 鸕鶿科：

台灣有3種紀錄，澎湖興仁、五德塢發現有一種—鸕鶿，這是在79年12~2月間的調查紀錄。

3. 鷺科：

12月份只有6種，但數量甚多，尤其興仁、菜園調查區的小白鷺多達210隻，為全年最多的紀錄。

4. 雁鴨科：

興仁水庫只有3種，但小水鴨已有63隻，其次為赤頸鴨、澤鳧各有5、6隻。

5. 鵝科：

前述三地，除了興仁菜園多鷺科、雁鴨科、鵝科外，其他兩地的鳥類均以鵝科為主。12月份，三地均在8種以上，在鳥種，鳥數上以青螺魚塢居首位，其中又以東方環頸鵝、翻石鵝為最多。

6. 鶺鴒科：

12月只發現黃、白鶺鴒和小水鸕3種，鳥數不多。

7. 鶉科：

澎湖只有冬候鳥藍磯鶉一種，前述三地偶爾可發現2、3隻。

上述三地的12月份鳥況，在鳥種、鳥數上雖以興仁菜園為最多，若與9月份水鳥過境時比較，在鳥種數量上顯然已較少（由38種減為20種）；至於青螺魚塢和重光、西衛海岸兩地，也有相同的情況。值得一提的是，在75年12月筆者也曾經對這三個地區（重光、西衛海岸只有調查重光一地）做個調查，當時只紀錄了鳥類22種375隻，4年後卻增為28種1186隻，在當今澎湖海岸日漸惡化下，還有如此豐碩的成績，實令人興奮，也提醒我們更應積極維護鳥類棲息的環境，不要再讓它受到干擾、破壞。

金門區

陳信安

寒冬十二月到海邊賞鳥不是件輕鬆的事，刺骨的東北季風和迎面的飛砂總會造成許多困擾，減低興緻。幸好在金門的冬季賞鳥，不常有這類問題；除了冷鋒來臨時，整日的氣溫都會偏低外，平時則為晴朗的天氣，看完一天鳥回到家，毛巾往臉上一抹，保證不會讓你想扔掉這條毛巾。

慈湖的水降至低水位，多數時候可以吹口哨踢正步到湖中小島，另外那些少數時候看準落腳處，採跳蛙式一樣可以到達小島而不弄溼尊足。低水位造成湖的東半部的廣大泥灘，提供水鳥棲息覓食地，也帶給賞鳥人莫大的便利。架起單筒，坐在湖邊的土堤，就可進行水鳥的閱兵。如果嫌鸕鶿科太小，還可在漲潮前或天剛亮時潛入小島躲在樹林內，只要你動作夠謹慎，很容易看到水鴨的滿框特寫，但請小心頭頂，數十隻鸕鶿在樹頂隨時會投彈，中彈後將更明白為何島上的木麻黃都是白色的。陸地上，廣闊的高粱田，一片蕭然，只留下殘莖，看似無生氣的黃土、短草、矮灌實則另有玄機，也許就在你匆匆經過一株枯樹時，也同時錯過一隻靜立枝上的地啄木。

中旬以後留意慈湖西半部的水面，多掃瞄幾次，一定能看到冠鵝，牠們單獨行動，不與其它水鴨混雜。

鸕鶿中旬後大概有七十隻留下度冬，湖中小島及東側泥灘是主要棲息地；找個池塘躲在堤後，可以見識鸕鶿純熟的捕魚技巧。

鷺科方面：黑面琵鷺、紫鷺、沼鷺、蒼鷺的出現較不穩定。蓉鷺在湖中約有四十隻，對這些高個兒要特別當心，尤其是準備潛入小島樹林賞鴨時，只要引起牠們的注意，叫個幾聲，完了！拎起行頭明天再來吧。大、中、小白鷺散居湖中，牛背鷺則在池塘或草地出現，數量都不多；但這並不代表金門的鳥況不過爾爾，戰地前線不比台灣，在此管制區多，海灘絕對不能觀測賞鳥，筆者提出的鳥種數及數量，都是以與海一堤之隔的慈湖與鄰近池塘、沼澤為目標，故數量遠低於台灣一般海邊的賞鳥據點。

雁鴨科方面：琵嘴鴨、花嘴鴨、赤頸鴨、小水鴨、羅文鴨、尖尾鴨相當普遍，各種之數量由數十隻到兩、三百隻，主要棲息在小島的西側，赤頸鴨及羅文鴨在慈湖南方的大沼澤內也有幾十隻。綠頭鴨的數量是個位數，要仔細搜尋，也許搜尋的過程中會找到磯雁。到了下旬，漲潮後的湖中除了這些水鴨子，往往還有隻特大號的「花嘴鴨」，這時請看清楚，確定一下牠們到底是花嘴鴨還是……豆雁。

空中的猛禽中，松雀鷹在上旬還偶而可見，而且早晨在山外或金城的市場旁見到籠中松雀鷹遠大於野外，再不然高粱田中總有一些竹竿，往上瞧也有幾隻風乾的。鷺的運

鳥影尋蹤

氣就好多了，還沒見過待價而沽的，每天在高粱田上空都能見到牠們自在地飛翔。要看魚鷹不必太費心，守住慈湖不怕牠不來。

鵪鶉的隱蔽功夫一流，特地要看牠，連找三天三夜未必有用，運氣來了，走過高粱田，忽然一隻全身黃褐的小胖鳥飛起，那就是了。白冠雞主要在沼澤內，不怎麼怕人。黑脊鷗、裏海燕鷗在湖中數量不多，紅嘴鷗才是冬季鷗科的主力，大概有百來隻。

接著是冬候鳥中佔有相當份量的鵪鶉科：秋季過境期至此已結束，水邊所見為度冬之族群。大杓鵪固定隨著潮汐進出慈湖，也固定停在小島的東北側淺水中，數量約十多隻。赤足鵪是過境鳥，到了十二月很難再見到，頂多只有零星一、兩隻，外型相似的鶴鵪倒是較普遍。此外，較易見到的還有磯鵪、青足鵪、翻石鵪、濱鵪、樺鵪、白腰草鵪、灰斑鵪、金斑鵪、東方鵪、鐵嘴鵪；運氣來了才見得到的有鷹斑鵪、田鵪、小環頸鵪、高蹺鵪。鵪鶉科水鳥最佳觀察時段在漲滿潮的前一個半小時到後兩個小時。

金背鳩自十月份抵達後，成為普遍冬候鳥，目前是數量最多的時候，一月起將逐漸減少。戴勝、蒼翡翠、斑翡翠的數量略減，不過每次賞鳥應該還能見。地啄木嬌小又帶有保護色，加上沈默的個性（筆者從未聽過牠鳴叫），往樹枝上那麼一站，要發現極為困難，多瞧瞧高粱田中的枯樹或灌叢，機率會大些。家燕已結束度夏，回到南方，但七十八年在十二月下旬還見到兩隻，是極少部份的留鳥或過境，值得多加注意。鵪鶉科的白鵪、灰鵪、樹鵪、大花鵪都蠻普遍，樹鵪和灰鵪數量在十隻以下，分別出現於樹林、水邊，白鵪、大花鵪則有十多隻。鵪科的斑點鵪、白腹鵪，白眉鵪、灰背赤腹鵪、烏鵪多活動於樹林，而樹林又常在管制區旁，不太容易觀察，另據其他鳥友的資料，山區較容易見到。較小型的黑喉鵪、黃喉鵪在高粱田隨便繞一圈就能發現，鶯科的辨識難度較高，沒有那份功力，在此不敢妄加評斷預判。最後就該說到雀科，小桑鵪曾在十二月中旬發現過，黑臉鵪和金翅雀走到哪看到哪，常見到一群幾十隻活動，據多次觀察，金翅雀似乎很喜歡池塘間長有矮草的小路，經常在那種環境出現。

寫了幾次金門地區的鳥影尋蹤，就數這篇內容最多；或許文內所描述的候鳥遷移狀況或鳥類習性，與台灣的有些差異，地理性或觀察誤差都有可能，如果鳥友覺得有興趣，歡迎來函討論。

十

非秃鷹猛禽均 瀕臨絕種耶？

葉天昱

前些日子筆者參加一項座談會，主旨是談關於猛禽的保護問題，席間聽取了許多保育觀念（例如祁偉廉先生：放飛是最好的保護措施嗎？）、執行障礙（例如政府執行取締單位對於野生動物保育法認識不清、地方主管機關專司保育人員對於野生動物保育法認識不全。）以及猛禽受害之現況（例如某愛鷹人士即指出，前些年馴鷹族以台灣可掠取之幼鷹胡馴，現階段則以漁船專程從大陸運來。）等等令人耳目一新的新知。但最令筆者疑惑的是，有人提出「所有猛禽均已列入保育類野生動物名錄之內，所以只要有人賣猛禽或做出其他非法行為，均為應取締之對象」，座談會結束後雖滿懷新知暢快歸來，卻仍對該驚人語耿耿於懷，且不免自問：「真的如此嗎？」

所謂「真的如此嗎？」含有兩義，即就法的形式而言，是問法律如此公告的嗎？就法的實質而言，是問猛禽均須列入保育類物種嗎？經筆者認真追尋後發現，法律配合公告的確使猛禽均列入保育之列，換言之「在台灣沒有不被嚴正要求保護的猛禽」，這是農委會於民國七十九年八月三十一日所作成之第二次公告立下的結論（註一）。

壹、問題的提出

行政院農業委員會七十九年八月三十一日七九農林字第九零三零三七三A號公告（第二次公告），係將「秃鷹科以外之所有鷲鷹目野生動物Falconiformesspp. *-109」全數均列於瀕臨絕種項下，故使加州秃鷹、安地斯山秃鷹以及除秃鷹科以外之其他鷲鷹目野生動物均為「瀕臨絕種」級野生動物。按鷲鷹目野生動物包括鷲鷹科、鵟科、隼科，除鵟科僅魚鷹一種外，依據最新發行之台灣野鳥圖鑑（一九九一年四月由亞舍圖書有限公司發行）之記載，鷲鷹科全世界有210種，隼科全世界有60種，這些猛禽果真均瀕臨絕種耶？

貳、農委會第二次公告之基礎

行政院農業委員會於第二次公告時，將「隼（秃鷹科除外）Falconiformes spp. *-109」列於「瀕臨絕種」項下，係依據華盛頓公約第七次會員大會最新修訂名錄，而將該公約「附錄二」所記載之「隼（除秃鷹科外）（Falconiformes spp. *-109）」列於瀕臨絕種項下。換言之，農委會的這項決定，係以華盛頓公約之記載為唯一之基礎。

參、華盛頓公約「附錄二」之內涵

華盛頓公約是一種貿易管制之國際多邊條約，該公約為達到保護野生動物之目的，將有關野生動物的國際貿易行為設立了三種不同程度的貿易管制約定，並使分別適用於三類不同之保護對象，且均分別作成「附錄一」、「附錄二」與「附錄三」以為適用三種不同貿易管制約定之範疇。（農委會即以「附錄二」之Falconiformes spp. *-109記載，增選為「瀕臨絕種」之基礎）

依該公約第二條「基本原則」之規定，其中「附錄二」即包括下列兩大部份之物種：

- 一、目前族群量相當稀少，雖未必遭致滅種之威脅，但除非其標本（含其活體及屠體）之貿易予以嚴格管制並防止有礙其生存之利用，否則，將來仍有遭致滅種之可能者。
- 二、其他須予管制之物種，俾使本項第一款所指物種標本之貿易可獲有效控制。

肆、「農委會第二次公告」與「華盛頓公約附錄二」之比較

「隼（禿鷹科除外）（Falconiformes spp. *-109）」雖然分別屬於行政院農業委員會第二次公告，與華盛頓公約第七次會員大會最新修訂附錄二內之一部。但對該兩者而言，卻有截然不同的法律上意義，茲詳述如后：

- 一、對華盛頓公約而言，Falconiformes spp. *-109僅僅是適用該公約第四條所定第二種貿易管制的對象而已。其中包括的物種有：
 - 1、族群量相當稀少之珍貴稀有除禿鷹科以外的鷲鷹目野生動物。
 - 2、族群量並非相當稀少之除禿鷹科以外的鷲鷹目野生動物，但為求有效控制以達到對1之鷲鷹目野生動物的貿易管制目的，而一併列入管制的鷲鷹目野生動物。
- 二、對行政院農業委員會第二次公告而言Falconiformes spp. *-109 則代表「瀕臨絕種」之唯一概念而已。
- 三、事實乎？政策乎？

依華盛頓公約第二條第一項規定：「附錄一應包括受貿易影響，或可能受貿易影響，而致有滅種威脅之一切物種」，另依該公約第四條第三項後段規定：「任一會員國之科學機構應隨時查核依附錄二所列物種...之實際輸出。同時，為了維護此類物種在其生長地區之生態系統中應有的族群數量，當該物種

符合附錄一所列物種之標準時，應限制此類物種．．之輸出．．」。可見華盛頓公約「附錄二」所列之物種尚非「瀕臨絕種」之物種，祇能以「珍貴稀有」、「其他應予保育」以及「一般類」之統稱暫視之。由於華盛頓公約簽訂之目的，係在於協同會員國共同管制野生動物的輸出、輸入與引入，並非統一認定野生動物的保育分類，故雖有將瀕臨絕種鷲鷹目野生動物列入「附錄二」之現象，仍能藉由貿易管制達到間接保護之目的。此外，即便有該公約第四條第三項後段所謂「當該物種符合附錄一所列物種之標準時」之情形者，亦當係各個物種之現象，如謂全體鷲鷹目野生動物除禿鷹科外均符合該公約第四條第三項後段之標準固符合「瀕臨絕種」之認定，然何以華盛頓公約第七次會員大會於修訂最新「附錄二」之名錄時不將Falconiformes spp. *-109予以剔除，並改列入「附錄一」名錄之內則甚難解釋。故Falconiformes spp. *-109所列物種於華盛頓公約會員大會時，並不認為已有該公約第四條第三項後段之現象，僅認為：「除了禿鷹科以外之鷲鷹目野生動物，應適用該公約第四條之貿易管制約定。」而已。

行政院農業委員會將Falconiformes spp. *-109逕列於「瀕臨絕種」項下，事實上已超出華盛頓公約的規範意旨，因為依野生動物保育法第三條第五款對「瀕臨絕種野生動物」之解釋，實與華盛頓公約「附錄一」應包括之物種相當，而與該公約「附錄二」應包括之物種相去甚遠。故農委會就鷲鷹目野生動物所作成之第二次公告，固然比華盛頓公約更積極地保護猛禽，並使其列入應受最嚴格保護的「瀕臨絕種」項下，顯然這樣的宣示與事實出入甚大，故筆者認為這不是真的，而是一種政策。

這種政策亦將產生「雙重標準」的問題，即於事涉國際貿易時，必須根據華盛頓公約第四條規定之「附錄二」認定為「非瀕臨絕種」級；而事涉國內事務時，又必須根據農委會第二次公告之意旨認定為「瀕臨絕種」級。這樣依據不同法律作出不同認定之現象，豈不怪哉！顯然農委會第二次公告殊欠考慮。

伍、「農委會第二次公告」與「野生動物保育法第三條第五款」之比較

野生動物保育法第三條第五款謂：「瀕臨絕種野生動物，是指族群量降至危險標準，其生存已面臨危機之野生動物」，而農委會第二次公告係將「除禿鷹科以外之鷲鷹目

野生動物」全數包括鷲鷹科210種，此為禿鷹科尚未除去之總數，此部份應除去)、鵟科一種、隼科60種列於「瀕臨絕種」項下，試問此貳佰多種鷲鷹目野生動物其族群量若何？野動法第三條第五款之標準如何？以及該貳佰多種鷲鷹目野生動物果真符合野動法第三條第五款之標準嗎？這些問題恐非農委會一時所能釐清。

陸、結語

依前述「肆」、「伍」之比較，並參酌「貳」、「參」之探索，可見行政院農委會雖有意努力於保護鷲鷹目野生動物，並採取「封殺」的保護手段，即將除禿鷹科以外之「所有鷲鷹目野生動物」予以最嚴厲的保護，然立足點恐嫌虛淺，非但踰越華盛頓公約的約束原則，且是否經得起野生動物保育法第三條第五款之考驗亦有問題。

野生動物保育名錄已於七十八年八月四日公告，並於七十九年八月三十一日作增修後的第二次公告，然該公告之內涵是否符合野生動物保育法之規定仍須認真檢討，尤其是「瀕臨絕種」、「珍貴稀有」以及「其他應予保育」之認定標準應予制定，方不致於重蹈將華盛頓附錄二之物種逕認定為與附錄一相同之分類的現象。

筆者認為，農委會有必要長期且多方地蒐集、調查野生動物族群量的多寡，並依實際狀況按調查結果調整保育級次。另將現行野生動物保育法罰則部份按(1)瀕臨絕種；(2)珍貴稀有—族群量稀少；(3)珍貴稀有—特有種；(4)其他應予保育等分別拉大其刑度差距，方能使應受保育之野生動物獲得應有之法律上保障，並使可利用之野生動物發揮其利用價值，以符野生動物保育法之立法本旨。

註一：

筆者曾對「Falconiformes spp. *-109」之含意，究係指「鷲鷹目隼科之所有物種」，或「除禿鷹科以外鷲鷹目所有物種」向農委會請釋示。該會函覆：公告文中之Falconiformes spp. *-109係指「除了禿鷹科(*-109)以外的所有鷲鷹目動物。」嗣發現Falconiformes spp. *-109在保育類野生動物名錄中，係被編排於「瀕臨絕種保育類野生動物——國際部份」項下，乃再函請農委會釋示(1)「國內」、「國際」鷲鷹目動物的認定標準如何？以及(2)該名錄將Falconiformes spp. *-109編排於國際部份，是否僅適用於「國際部份之鷲鷹目動物」，而國內部份仍依原公告分別適用於已列舉之鷲鷹目野生動物？該會函覆：原公告名錄內區分為「國內」、「國際」部份，係為便於行政

人員及民眾查閱之用，此種編排，確易產生誤解，本會將於下次公告名錄時，予以研究改進。顯然，農委會第二次公告，確係將除禿鷹科以外之所有鷲鷹目野生動物，悉數納入「瀕臨絕種」項下。

附記：

鷲鷹目野生動物的確需要保護，但以全數列入「瀕臨絕種」項下的「封殺」做法，顯然並不恰當。該次座談會另有特別的一種聲音：「由於國內猛禽並不適合充任馴鷹之用，而國外有一種游隼方是馴鷹的最好料子，且該種游隼業經人類大量繁殖並非珍貴稀有動物，如能獲准輸入並導入正軌予以輔導，相信有助於阻止國內目前濫捕幼鷹的歪風。」筆者並非為馴鷹族說法，但對「封殺」做法可能違反野生動物保育法立法精神提出質疑，另對該段不同的聲音頗具「大禹治水」見地故提出參考，或許真能使「瀕臨絕種」猛禽免於絕種之威脅哩！

p.s.附上農委會復函兩件請附於本稿件之後一併歸檔充作日後有興趣之人查閱之參考（台灣野生動物保育之歷史發展記錄，有賴各類參考文件之保存。）

受文者：葉天昱君

中華民國捌拾年陸月廿伍日
八十農林字第0129093A號

- 一、台端八十年六月十三日申請書誦悉。
- 二、有關台端詢及保育類野生動物名錄內鷲鷹目所及之範疇及其「國內」與「國際」之劃分疑義一節，敬覆如左：
 1. 鷲鷹目中之保育類野生動物，包括加州禿鷹 (*Gymnogyps californianus*)、安地斯山禿鷹 (*Vultur gryphus*)，加上其他鷹科 (*Cathartidae*) 之所有鷲鷹目 (*Falconiformes*) 物種。
 2. 原公告名錄內區分為「國內」、「國際」部分，係為便於行政人員及民眾查閱之用，此種編排，確易產生誤解，本會將於下次公告名錄時，予以研究改進。
- 三、復請查照。

行政院農業委員會

受文者：葉天昱君

中華民國捌拾年陸月肆日
八十農林字第0125425A號

- 一、台端八十年五月廿五日申請書誦悉。
- 二、有關台端詢問七十九農林字第九0三0三七三A號公告，其中「隼」之涵蓋範圍疑義一案，敬覆如下：公告文中 *Falconiformes spp. *-109*係指除了禿鷹科 (**-109*) 以外的所有鷲鷹目動物。
- 三、復請查照。

行政院農業委員會

談「隼」造成的一些混淆

林雕

葉天昱先生論述有關保育法中猛禽定位的疑義一文，十分深入而精闢，值得政府單位及保育界細讀並深入討論。筆者有感於許多混淆與誤解常來自文字翻譯不夠精確，尤其冷僻的鳥名，一般人一知半解也就罷了，如果連法律條文都因名詞不精確而模稜兩可，可能會產生嚴重後果。藉著葉先生大作，也順便談幾個野生動物保育法中有關猛禽的名詞之誤。

簡言之，猛禽 (Birds of Prey 或 Raptors) 專指隼形目與鴞形目兩大類的鳥，其中前者分五科，後者分二科，表列如下：

FALCONIFORMES (隼形目)	—	<i>Cathartidae</i> (美洲鷲科)
	—	<i>Pandionidae</i> (鵟科)
	—	<i>Accipitridae</i> (鷲鷹科)
	—	<i>Sagittariidae</i> (蛇鷲科)
	—	<i>Falconidae</i> (隼科)
STRIGIFORMES (鴞形目)	—	<i>Strigidae</i> (鴞科)
	—	<i>Tytonidae</i> (草鴞科)

以上的英文字都源於拉丁文，加上生物分類之規則，專用於學名。例如一般英文中，Falcon是指隼；但若要精確地指明「隼科」，則應該用*Falconidae*這個字；而要精確地指明「隼形目」，則應該用*Falconiformes*這個字。

以下是常見的誤稱及訂正（「說明」欄中，「前者」指誤用，「後者」指訂正）：

原 意	誤 稱	訂 正	說 明
Birds of Prey Paptors	鷲鷹科	猛禽	前者不代表後者，否則置隼與魚鷹於何處？這是鳥友口語中最常犯的錯誤。
<i>Falconiformes</i>	隼	隼形目	此字為集合名詞，共包括近300種鳥。而稱「隼」，易誤認是一種鳥。
<i>Strigiformes</i>	鴞	鴞形目	理由同上。
<i>Falconiformes</i>	鷲鷹目	隼形目	雖然鳥友都習慣以前者稱之，但其字源來自「隼」，故稱隼形目較佳。
<i>Falco peregrinus</i>	隼	遊隼	<i>peregrinus</i> 意指遊蕩，源自其廣布全球，故稱「遊隼」。稱「隼」會製造混亂。

以上僅就保育法名錄中一些與猛禽相關的鳥名提出討論，實則目前各種鳥書中的鳥名真是百家爭鳴，令人眼花瞭亂。如何去蕪存菁、達成共識，實是鳥界的當務之急！➔

空山雲影

栗耘



偏心的農夫

去年種了幾棵果樹，整理得乾乾淨淨的小果園，又雜草叢生了。

肩鋤荷鏟，今天下午，我決定還它本來面目。

長的草，先用鏟刀砍，砍不掉的，再用鋤頭慢慢鋤去，從石榴開始，然後芒果、桑椹、荔枝，以至龍眼。

開始鋤的時候，抱負是很大的，我立志要把它整理得整齊美觀，要把每棵樹呵護得無微不至，尤其是環樹半徑數尺的圓圈圈，連一根小草也不允許留下。一棵挨著一棵，汗透衣衫、氣喘如牛，抬頭一看，竟然還是前途漫漫。鶯飛草長，詩人騷客作壁上觀自是美麗異常、風雅絕倫，若作個需要汗滴禾下土的苦農，喘息都來不及，何能吟風弄月！

想歸想，我還是得不時回頭，以鋤過的平整園地的成績勉勵自己，再一棵一棵往前鋤去，可是，鋤到最後的龍眼時，我實在筋疲力盡了，加以吃龍眼需要去皮吐殼，肉薄而甜膩，非我所喜愛，而且地處邊緣，土既不沃，草也不多，樹又長得不濟，真想就此罷休，揚長而去。突然，剎那之間閃過前人一語，而含著羞愧與奮勉之心鋤盡了。

這句話，不是人人奉為圭臬的「有始有終」，而是鄭板橋說的：「亦為人子，當善待之。」

+

再見了……黃足鵲

發燒友

夜霧中，踩著及膝的鹹鹹海水，朝向架網區，急促走去。海水的阻力，增加了腳的負擔，速度受限、快不起來。心中盤算著，已過了半夜，種類多、量不要太多，最好繁殖羽、換羽期、特徵都顯出來……這一網做到天明，想著，想著，趕在前面的伙伴已大喊：「落水了，快來救。」

面對著透濕的鳥袋，心中猶豫、掙扎（那種感覺已不是第一次了）。還是伸手解開了袋口，手中握著那小小的、冷冷的、不會掙扎的你，回想起你們掛在網上的那種驚慌、無助、不舒服的感覺，陣陣襲上心頭，腦中一片空白，頭皮發麻。熱風機吹著“你”那散亂的濕透的羽毛，也希望能再吹熱你的心，機械的動作裡，恍惚中，你跳了一下，眼睛半睜。我本能的手握緊了一點。回過神來，剛才的感覺，是你回來了嗎？跟我打招呼嗎？有沒有怨恨？一定有的，是我太疲累，太大意，才使你受到不可挽回的傷害，尚未及成長就已客死異鄉。

看著那逝去的生命，心中充滿了失落的感覺。

禁食一日，為你哀悼。

+

安平地區喜鵲的近況

翁義聰

七十八年夏天，6隻喜鵲棲息於鹽水溪口南岸的木麻黃防風林中；七十九年夏天15隻。

不久鹽水溪口的橋樑工程動工，運河邊的遠洋漁港、製冰廠整地，鏟平大半的防風林，小白鷺等移往安平港北岸至海濱秋茂園一帶，但喜鵲不見了。直到一個冬天的清晨，於小東路的電線桿上發現一隻，後來又在林森路林務局的屋頂發現二隻，於是停車路旁，直到牠們往五期重劃區的方向飛去。

八十年八月十五日下午4:10，4隻喜鵲停在億載金城與運河間的一處圍籬上，不斷的啄木頭、張望，4:20飛到魚塢堤上覓食，4:25一架軍機呼嘯而過，驚起草地上的其他喜鵲，一算共16隻。4:50第一批4隻飛越運河，停在對岸的榕樹上半刻，接著飛向河口，4:55第二批5隻飛越運河，不在對岸停留，直飛鹽水溪口，沒入水產學校房舍後。5:10驅車前往河口的防風林附近，已有3隻在長滿馬鞍藤的草地上覓食，不久，牠們陸續抵達，偶有汽車經過才被驚動，移動二、三十公尺繼續覓食。

白天牠們大都在運河兩岸的塹堤、草地、空曠地覓食，偶而飛到樹上聒噪一下。因此有興趣清點鳥口者，可選擇上述時間觀察（隨日落時間稍作調整），牠們飛入防風林後，就是成群的小白鷺歸巢，夜鷺外出覓食的時刻。

+

畢祿二三事

李明珠

· 颯颯深壑雨 ·

一支水管孤伶伶地突出在石塊砌成的岩壁上！水流極細，殞落之際碰撞冷冽山岩，或是淙淙潺潺，或是涓涓滴滴；饒是如此，便吸引了無數山鳥前來沐浴。

那黑枕藍鶺鴒的一身褐藍便洗得更澄碧，看牠忙碌地穿梭於枝桠與天然蓮蓬頭下，似乎很介意腦後勺的那塊橢圓斑，而不識相的他族類偏又愛來爭奪地盤；於是牠不耐煩地說：「黃腹琉璃！別以為黃色的光波較短，較容易吸引鳥人的目光；事實上——你的人生觀已經表達在你的鳴唱裡了。」「哦？！是嗎？也許在風雨裡，我佇立的姿態依然挺拔，然而那並不意味著自負或者驕傲，我以為這樣較容易平衡自己，你說我是想取悅鳥，基本上，我只想取悅自己。」

在谷關飯店停車場旁聽到這樣的對話，真使人暗生微笑，原來，做鳥也有做鳥的煩惱。

· 寄言應世客 ·

我必需帶著紙跟筆來野外賞鳥，至於圖鑑有無隨身，那倒還在其次；也許證明自己的存在比證明鳥的存在還重要些，對一個生存只是為了責任的驅殼而言，思想往往是生存的原動力，就如同人類求生的本能與求死解脫的衝動同樣是與生俱來的，我可以不言不語、不吃不喝，卻無法不思不想，因為喪失了思想，就存在的本質而言已經觸犯了形式，只要能思想，誰皆無法否認你之存在。

然而思想又有別於思索與想法，更異於觀念與意見，它似乎更深沈、更穩秘，若非刻意尋求或挖掘，通常無法握掌它游移的方向，並且驚訝地發現，並非哲學家才具備思考能力。

個人而言，觸發思想的動機必需求助觀察，觀察人性是不智的，那容易傷害到自己。故退而求其次觀察他種生命；關在籠中或實驗室裡的動物感覺上牠們已經無法呼吸靈性的自由，在後天環境受限下，儘管有絲微獸性，但本性已被操縱者轉變的蕩然無存了！

靜態的生命，也能使人喜愛，例如植物，不論花卉水果菜蔬樹木，它們的成長雖也能使人感動喜悅，但震撼力稍嫌薄弱，或許是因為緩慢，無法具備太強盛的活動力。

伏羲氏所謂「仰則觀象於天，俯則觀法於地」也可以培養人文素養豁達的胸襟，然而太過龐大的嗜好，實行起來較感困難，倒不如觀鳥獸之文與天地之宜，能更

有效的啓迪生機萌發創意。

我之喜愛觀賞野鳥，一是走訪的過程中比較不那麼困難，二就經濟效益而言頗具「邊際效用」——以最小的代價獲得最大的滿足，你甚至可以把牠們擬人化賦予人的性格，更重要地是，牠能使我敬畏生命的偉大與困難，至於什麼表相特徵學俗名，強聞博學的滿足反而無法和這種快樂相比，因為在記錄的同時講求實際，無法專心思索，你必須放棄想像空間的快樂。

我所要求的——不僅僅是只看到一隻鳥的外表，還要能透視到其生命意象與內涵，從來不曾調查手冊上記錄看到多少鳥種，然而牠們確實豐盛了書桌上無數筆記本。例如：

鷓鴣必需佔有天空
正如反嘴鷗喜愛盤據潮汐
從綠水步道看雲
油然而生擁抱雲的衝動
然在蘭陽溪口行走
卻必須壓抑赤足的念頭

或：

伯勞和家燕終於決裂分手
協議的結果是
放棄北方的可以得到溫暖
而不留戀南方的可以嚮往繁華

文字的書寫有許多方式，這是比較使人不痛苦的那種。若僅僅是鷓鴣 1、反嘴鷗 1，我承認這適合電腦建檔，卻不適宜在記憶裡留存、揮發色彩，當然：你們不能同意手揮五弦目送飛鴻這種浪漫，就像我之無法贊同記錄調查這種嚴謹，但我們是各自以主觀的角度來肯定鳥類的存在的必要及其價值。

我還是帶著紙跟筆來野外看鳥吧！

至於那值得鑽研的圖鑑，且讓風去閱讀它，順便幫我掀開生命的扉頁，我必須忠實地寫下隨思隨想，因為健忘和頭痛一樣，時常侵襲著對人生感到憊極的身軀。

· 山色有無中 ·

夜宿天祥恰逢耐特來襲，勁疾、粗獷的兩豆撲面而來，儘管大夥有萬全準備，

咱家們都淋得一身濕意回來，什麼雨具什麼雨傘都派不上用場，吾之衣裳濕了又乾，乾了又濕，只好從最濕的找出較不濕的來穿，其實是聊勝於無的心理安慰，完全於事無補（事後勞保單證明，我是從中秋節破病到教師節的，至於會不會延續到雙十節，醫生說：有待觀察。其實我正在考慮是換個大夫，還是換個鳥會，因為李某並非那種體弱多病型，而且才看了十八種鳥卻病了十二天，感覺上，明年去加入棋奕協會好像比較安全些？）

至於襪子和短靴，好像剛從峽谷裡撈上來，無法再效犬馬之勞，只得畏怯地瑟縮於床鋪陰暗一隅了。

靠著牆角背風哈一根煙，鼻息才漸生暖意。出發前一晚才臨時起意隨行，什麼都不介意地隨便打點行囊，直到物到用時方恨少，才深深體會吹風機乃不必要之必要，而茶葉茶具是必要之不必要，三天不洗頭自覺面目可憎，沐浴不更衣又臭又髒又亂的感覺像失敗的戀愛揮之不去。

困坐天主教堂，堂外兩橫風狂，屋漏偏又逢連夜雨；滴滴答答的無根水透過鉛皮鐵頂隙縫，奇準無比的掉進衣領中，冷的使人齜牙裂嘴，那德國哈雷老騎士，費茲，還以為我在向他微笑，便向我也笑了一笑，我又得無奈地食指朝上——君不見颱風之水天上來，結果是勞師動眾再次更換座位，弄得雞犬不寧，人仰馬翻，幸喜李某屬羊，一向溫和沈穩，逆來順受的接納這詭異的中秋。

雨的簾幕，遮斷了山的蒼翠，連路上的行人都闐寂不可辨聞，更遑論那藏匿暗處的鳥兒們；自許為曬月族，卻又無月可曬，只是天涼好個秋，八點半入睡未免太早，玉明、振寬、英珍與我，只好相對暢言，優游卒夜，惟茶酒是耽了。 十



大禹嶺、畢祿林道賞鳥記

李繼壬

一、偶感：

大型賞鳥意義長，三天兩夜發癡狂，
中橫風景真美好，鳥況確屬一級棒，
可惜天公不作美，耐特化作風姨娘，
三天就有兩天雨，雨中賞鳥不尋常，
所幸鳥人多福相，得以平安返家鄉。

二、前言：

這次大禹嶺、畢祿林道賞鳥，可謂有一大特色，即兩部遊覽車中，就有一部是中華民國野鳥學會的精英所組成。如野鳥學會的創辦人郭達仁先生、及活動組組長馮雙小姐；其餘都是活動組的領隊大員。因此，跟著這麼多鳥功奇高的領隊先生和小姐們走，應該說：準沒錯！並將受益無窮、獲益匪淺……。

三、行程：

第一天：80/9/21

07:20 台北出發：

兩部滿載著鳥迷、鳥痴、鳥大王、鳥皇帝、鳥皇后...的遊覽車，由民權國中圖書館前出發，開始三天的知性賞鳥之旅。

11:00 抵達谷關，並開始賞鳥。

12:00 在谷關大飯店進中餐。

12:35 赴梨山。

14:10 梨山賞鳥。

15:20 赴大禹嶺。

16:30 到達大禹嶺，並開始賞鳥。

18:30 在大禹嶺山莊招待所進晚餐。

19:00 觀賞鳥類幻燈片，由郭達仁理事長擔任解說。當晚夜宿大禹嶺。

第二天：80/9/22

07:00 在大禹嶺招待所進早餐。

07:30 在畢祿林道冒雨賞鳥。

因受耐特颱風外圍環流的影響，所以天氣很壞。除了下著大雨外，同時光線也很差，又很冷（約10℃），故惜未能走完全程，不得已，祇好半途而返，實為美中不足之憾事。

11:00 在招待所進中餐後、即赴天祥。但也祇好在車上欣賞兩岸雨中風景。

14:30 抵達太魯閣國家公園、並聽取專為鳥人所作之幻燈簡報後，再度冒雨

賞鳥，雖無大獲，但雨中風景，卻令人難忘。隨後即進駐天祥天主教招待所。

18:30 在中國旅行社天祥招待所用晚餐。

19:30 在天主教堂頂樓舉行月光晚會。

第三天：80/9/23

07:00 在天祥招待所進早餐。

因昨（廿二）晚整夜大雨，惟恐原計劃中之蘇花公路會遭遇坍方，而行程受阻（當然也擔心發生意外），所以領隊呂永吉先生斷然決定、並宣佈，改變部份行程，這實在是明智之舉。

臨時決定取消神秘谷涉溪尋幽、探秘、及部份行程，而改由宜蘭、濱海公路返回台北。

途經宜蘭時，還順道看了些水鳥，以彌補取消原計劃賞鳥之不足。

12:00 在宜蘭進中餐。

18:00 在龍洞進晚餐。（自行設法解決。以免萬一堵車而遭遇挨餓之苦。）

20:10 平安返回台北——真是謝天謝地！善哉善哉！

四、鳥況：在幾個賞鳥點，計先後發現有：

(一)谷關：黃腹琉璃、黑枕藍鶺鴒、綠繡眼、珠頸斑鳩、洋燕、白頭翁…等。

(二)梨山：紅胸啄花鳥、冠羽畫眉…等。

(三)大禹嶺：煤山雀、火冠戴菊鳥、青背山雀、白耳畫眉…等。

(四)天祥：白頭翁、烏頭翁…等。

(五)宜蘭：白鷺、番鵝…等。

(六)其他：烏鴉。

在開車途中，曾多次看到這些不太受我們中國人所歡迎的鳥，但是，據說，牠也有牠光明的一面，即尚知有反哺之義。這是令人敬佩的地方，也是值得我們學習的地方…。

(七)總之，本次賞鳥，因三天中就有兩天下雨，故收獲未盡理想，僅看到野鳥60餘種。當然距以往紀錄 120種，剛好尚差一半。不過，能在耐特颱風肆虐下，看到這些可愛的野鳥，已屬難能可貴了。因此，在猜鳥種方面，卻爆出了冷門，猜少的人，反而得了獎。最後幸運得獎人，由周玉連老師獲得。

五、景觀：

這次大型賞鳥之旅，係由中橫公路谷關起，沿途經梨山、大禹嶺、天祥、太魯閣，最後，改由宜蘭濱海公路返回台北。

途中，剛好橫跨太魯閣國家公園全境，海拔高差3.700餘公尺。故沿途風景十分美麗。可惜大部份時間祇能在雨中欣賞了。但也另有一番滋味，而令人難忘…。

(一)梨山：

最負盛名的，當然是由榮民開發而種植成功的水梨及小蘋果…等。真是滿山滿谷，蔚為奇觀，也為原本優美的山區，更增添了幾分嫵媚之感。當然，鳥友們也不會忘記品嚐這些梨山特產之機會。

(二)大禹嶺：

海拔高達3.564公尺，兩岸風景很美。因係中部地區（德基）水庫之上游，故在大禹嶺山莊招待所內，還看到掛有大禹治水畫像一幅，在畫上並書有：「我們應效法大禹治水這種無私忘我服務精神。」另掛有「大禹嶺」歌曲一首，是痾弦作詞、李中和作曲，歌詞是：「大禹治水歷熬煎，聖名千秋有淵源，吾人應效前人志，多自勉、多實踐，赤禍不比洪流淺，救國救民不讓古聖賢，赤禍不比洪流淺，救國救民不讓古聖賢。」，讀後不禁令人肅然起敬。

(三)太魯閣國家公園：

由於地質時代地殼急速的上升，及受河川快速下切的影響，形成立霧溪流域，以及特有的大理石峽谷地形，河流兩岸呈千仞絕壁，是世界罕有的地形地質景觀。

根據初步調查，在本區內鳥類約有122種之多，其中包含有14種特有種鳥類。以藍腹鷓、台灣藍鵲、紅胸啄花鳥等，最具特色。

六、賞月：

80年9月22日剛好是一年一度的中秋佳節，雖然天氣並不太好，但由於鳥人多福，並蒙上天的保佑，當天晚餐後，卻真的未曾下雨，大家也就趕快照原計劃進行一一舉行月光聯誼晚會。而齊集樓頂廣場，自行把攜帶的食物，如月餅、文旦、零食、飲料、還有甘老先生的洋酒…等，均自動放在頂樓檯上，而鳥友們則一面聊天、喝酒、一面隨意取食自己喜歡的食物，不分彼此，氣氛十分融洽而愉快，宛如一個大家庭似的…，這時，忽然月裡嫦娥羞答答地在薄雲中忽隱忽現，一時引起鳥友們高聲喊叫和歡笑，好像被我們鳥人誠心所感動，而故意才出來秀一下似的；也有位鳥痴戲稱：「這是被甘老爹的洋酒香味引出來的…」，約兩小時始盡興而散（這時又剛好下雨了…真感謝上天的幫忙…）。

總之，這次露天的月光晚會，確實是成功的，而並將令鳥人終生難忘…。

七、耐特颱風：

這次大型賞鳥之旅，若非耐特肆虐，而將是一次難得而成功的賞鳥之旅。可惜

天公不作美、三天就遇上兩天下雨，真是大煞風景。不過還好，都能在坍方前後順利通過，這不能不歸功於鳥人的福氣大，以及領隊的領導有方，始能平安渡過難關、而返回台北。

八、歌聲漾溢滿山谷：

這次賞鳥之旅，在行程中，除了有部份時間（路段）播放錄影帶，欣賞鳥類生態外，並由領隊林芳如小姐主持餘興節目，差不多每位鳥友都要表演一番。不是說笑話、就是唱歌。筆者也難倖免，照樣被點名說：「請李老鳥唱歌！」結果，俺是恭敬不如從命，祇好唱一首算是應景歌曲：「小黃鸝鳥」，唱完後，又在一陣「安可」聲及掌聲中，再唱一首：「小毛驢」，這真是盛情難卻，三生有幸呀…。

總之，應該說是一次成功而歡樂的賞鳥之旅，而鳥友的歡樂聲及歌聲，也在山谷中瀾漫、盪漾…。

雖然因天雨而稍嫌美中不足，但卻都能盡興，這一點，才是最重要的。

九、領隊：

這次領隊呂永吉先生、張玉蓮小姐、林芳如小姐，都很負責、盡職。尤其是呂永吉領隊，在隨機應變方面——臨時改變行程，及途中危難狀況之處置…等，表現最為出色。並能在全車鳥友驚叫聲中，及時提醒大家要保持鎮靜，才不會影響駕駛的情緒，也才能平安渡過難關。而林芳如小姐，主持餘興節目，特別能做到以身作則，並且能帶動大家一起歡唱，與鳥友們打成一片，誠屬難能可貴，令人敬佩…。總之，這兩位領隊大人，表現都很出色。在此，個人獻上最高之敬意和祝福之忱。

十、後語：

筆者能參加這次大型賞鳥活動，要歸功於劉金純老師的提醒和敦促。所以筆者也特別贈送了她一幅對聯，以示謝意：

金玉良言三溫暖；

純正端莊冠群芳。

註：1、這真是在孔夫子面前賣文章，有點自不量力和不知天高地厚也…。

2、古人有所謂：「良言一句三溫暖；惡語傷人六月寒」之句而引用之。最後要一提的是，筆者在參加這次賞鳥之旅報名時，就奉活動組長馮雙大人之命，要筆者回來寫一篇報導，迫不得已，祇好獻醜、胡謔一番了，以示交差。否則，萬一被老佛爺怪罪下來，那可就不好受了…，不週之處，尚請不吝指正是盼！

十

檳榔「禍水」

五色鳥

一、緣起

想寫這篇檳榔禍水已經好幾年了，直到最近幾次山洪暴發，乾旱，溪裡的魚族日漸稀少，原本翠綠的山坡一片片的被開發出來。而檳榔樹的種植如燎原的野火正方興未艾的漫延下去。我是一個土生土長大里河流域子民，從小看著大里溪中上游的榮枯。大里溪雖然只是大肚溪的一條支流，但是大里溪的中上游是台灣標準的壹仟公尺以下闊葉丘陵地，所以大里河流域的生態狀況也就是台灣壹仟公尺以下丘陵地的寫照。我身為大里河流域的子民，眼見其環境又一次的大改變，我沒有能力改變這個社會的大潮流於萬一。但以文字作為歷史的見證總是能力所及。

二、農作物介紹：

日本統治時代這個流域大概海拔兩佰伍拾公尺以上流域是大保林場也就是現在的示範林場林地。另外更接近水源地則是屬於林務局的保安林，訂有嚴法不准開墾、伐木。雖設有山林管理所、巡山員，但是賄賂者照樣盜墾。當時是以種植香蕉和雜糧、山稻穀為主。光復以後盜墾依舊。最後示範林場以「林木間作甘薯」名義放租給農民，向農民收取高於田賦好幾倍的租金。此時主要作物仍以香蕉、香茅為大宗。到了伍零年代開始有人種植龍眼荔枝、枇杷、樹薯等。在此時坡度較緩和的林地都已開發。從伍零到陸零年代對本地區水土保持危害最大的是香茅及樹薯兩種作物。柒零年代龍眼、荔枝、枇杷、桃、李

等都漸已成林。但是隨著經濟的自由化、國際化，農村人口老化等問題，省產水果的收入並不好，漸漸的很多果園也呈半荒廢狀態。一直到五六年前直到現在，檳榔正挾其許多有利的助長條件，瘋狂的襲捲了一片片漸漸復原傷口的草坡、林地，更甚者，原本的梧桐林、杉樹林，也一片片的不能倖免，站在產業道路上一眼望去一個山脊又一個山脊盡是不及胸高的檳榔樹。有的已經成林的果園也難抵潮流的種上檳榔樹。這其中的道理是值得我們去深思的。

三、因：

所謂「殺頭的生意有人做，賠本的生意沒人幹」，一切只是因「利」而起，這是一個很正中要害的說法，但是並沒有仔細的道出詳細的問題。(一)比起其他的作物、果樹來講，檳榔樹的照護、採摘容易。檳榔幾乎不用怎麼施藥，採摘時更不像龍眼、荔枝必須爬到樹上。對於老農夫來講不管收成如何，至少他不必再擔心爬到果樹上去採摘。所以他當然要改植檳榔了。(二)檳榔有一個很重要的原因造成到如今已經流行好幾年了，跟進者仍絡繹不絕，不像其他作物好不過三年。檳榔雖是四季皆產，但是淡旺季相差很大，旺季時採摘連工錢都不夠，但是進入淡季時產量卻無法滿足龐大的市場需求，而種植者主要利潤來源也是這個時候，這也是種植者不怕價崩而使面積愈來愈大的原因。(三)外來財力的介入抄作，如果大家野外看到整山的

新種檳榔，那準是非農民財力介入種植的。這種種植方式也是危害水土保持生態最嚴重的方式。一般農民並沒有這種財力，這是投機者利用檳榔造就原本低價值山坡地抄作的有利條件的手段，整座原本蒼翠的山丘經過投機者低價購入，毀山種植檳榔再以高價賣出。(四)政府政策的曖昧不明，檳榔號稱台灣第二大經濟作物，縱觀省產各種作物，由於經濟的自由化、國際化，省產水果難抵進口水果而價賤，農民意識高漲的今天，農民正因此而忿恨難消之際，政府明知檳榔之不可取，礙於民意難違，而且檳榔並無外國要求進口之壓力，所以採取不鼓勵也不制止的牆頭草政策，而犧牲掉的是翠綠的山坡。(五)更寬更廣的行銷管道促使消費群日趨擴大。市場擴大，自然生產規模就要加大。

四：果

種什麼因得什麼果，這是大家都知道的一句話，由於檳榔的大量種植在水源區，整條大里溪的水文狀態也起了相當的變化，(一)枯水期與洪水期水量變化加大，尤其枯水期，以往未曾乾涸的河床，這幾年幾乎都要乾涸。洪水期那只有以滾滾洪流來形容了。(二)對於溪蝦的影響，依據個人觀察，大里溪的溪蝦有一大部份它的茁壯地是在水源區的小山溝裡，因為此地的腐植物豐富，洪水期把它們帶到中游，農曆八、九月份我們就可以在中游看到肥碩的溪蝦。但是這幾年幾乎在中游已經沒有肥碩的溪蝦了，這說明其原生地已經沒有肥

碩的溪蝦。而俗稱的鱸鰻、三角鮎則早已絕跡。(三)整山式的種植檳榔對水土保持危害最大，因為剛種的植株太小，葉片無法有效的阻擋雨滴直落在赤裸的地表上，而其根群更不可能抓住泥土涵養水份，所以只要豪雨一過，山崩泥漿到處橫流。(四)整山式的種植大部份位於水源區，不但原本涵養水份的樹林消失，所使用的化學肥料、動物排泄物肥料，對於水源的污染非常大。(五)整山式的種植大部份位於以往交通困難的地方，為山開出一條通路，沿途雖然是不適宜開墾之土地，但是也無法避免遭受破壞，(六)開墾面積加大的結果當然也造成物種勢力的消長，如鶉科的鳥類棲息環境加大，而深山竹雞、大鸞嘴畫眉...等棲息環境縮小。

五、尾語：

其實檳榔樹的漫延只是大里溪生態的另一首悲歌的再一次上演，香茅、木薯的破壞絕不亞於它。布農族有一則深富哲理的故事，原本族人只要在與他們和平相處的山豬上取下山豬毛就能得到足以維生的豬肉，但是就有人想要吃得更多，而刺了山豬一刀，從此山豬與人失去了友誼，成了生死決鬥的雙方。檳榔只是人類向大自然榨取的奢品之一，它的漫延代表著農政疏失、土地投機、社會病態、人類貪慾...等，檳榔只是生態破壞這場連續劇的一個單元主角，什麼時候才能看到這場戲的結局？希望不是人類毀滅的那一天。 ✦

該說話了！鳥友們

歐瑞耀

鳥友們的聲音太小了，很多地方鳥友應把握住機會，例如每天早上的中廣電台聯播熱線，新聞媒體及各種雜誌書報的報導，我們應不可放棄任何一次可以講話的機會，野生動物保育法，責無旁貸的變成我們鳥會代替政府宣導法令的主要業務之一。

抓住機會使鳥會上報率增加，不但可免費廣告，而且可使一般社會大眾得到機會教育或獲得相關的常識，可謂一舉數得，鳥會對社會國家的貢獻比其他社團或財團何止千百倍，有些鳥友相當雞婆，經常檢舉鳥店及流動性攤販出售野生動物或鳥類，其熱心程度令人感動，甚至到同鳥店誓不兩立的程度，我也經常奉鳥友們通知，抱著「野生動物保育法」及相關圖鑑去各派出所、法院當證人或被查。雖然冒生命之危險，但樂此不疲，大自然保佑我們。

例舉一份更正啓事，請各鳥友參考，有時候利用區區五分鐘的空閒，草草一份函件，效果卻相當良好，敬請各位鳥友不要太沈默，我們要回饋社會，這是最直接的方法之一。

張添貴先生大鑒：

拜讀附上貴文一則，簡直不可思議。

兄不悉野生動物保育法，又寫文教導一般社會大眾食用野生動物，有鼓勵犯罪之嫌。

素聞貴報立場公正，深受大眾喜愛，弟為貴報長期訂戶，該則無知的報導將使貴報深受其害，並蒙羞不已，除投文反對之外，敬請惠予更正，否則將發起全省鳥友拒看貴報。

謝謝！

愉快

高雄鳥會 歐瑞耀 敬上
80.6.12

小啓：

高雄市野鳥保護協會歐瑞耀先生來函指出，本報六月十二日第十三版刊登之蛇肉店在炎炎夏日生意鼎盛，老饕們大快朵頤之情形，指與保育野生動物之主旨背道而馳，且有為業者做廣告之嫌疑，針對報導內容，手民認為僅是披露國人熱中野生動物之陋習，的確有待改善，而非憑空杜撰、道聽途說，但在具有真實感狀況下，確有可能誤導讀者，不過絕非本意。

不過，站在保護野生動物之立場而言，所刊登之文內確有疏漏之處，尤其應加強對野生動物法令之宣導，讓民眾珍惜自然生態資源才是，因此，特就疏忽之處，向國內野生動物保育之團體或人士，表示由衷歉意，對大家之建議亦將虛心接受。

記者張添貴

音樂與鳥

旅塵

藝術的創作，最初都是由模仿自然現象及事物而來的，當然音樂也不例外。大自然的小精靈，「鳥」，常以悅耳的鳴叫引起音樂家的注意，所以有許多音樂家就以鳥的聲音、形態、動作及生活環境為創作的藍本，譜出美妙不朽的樂章。以下就是一些較著名且較耳熟能詳與鳥有關的古典樂曲。

天鵝這一種體態優美的鳥，是音樂史上被描寫次數最多的鳥，包括柴可夫斯基的芭蕾舞「天鵝湖」、聖桑「動物狂歡節」中的「天鵝」及芬蘭大作曲家西貝流士「黃泉的天鵝」，其中以柴氏「天鵝湖」最受喜愛，因為此首樂曲中有很多大家耳熟能詳的優美旋律，尤以第二幕「情景」這個樂段最叫人著迷，由甜美甘醇的雙簧管與豎琴將人們引入天鵝湖中冥想的境界。

聖桑的管弦樂組曲「動物狂歡節」除了著名的「天鵝」之外，尚有「母雞與公雞」、「林中杜鵑」等描寫鳥類的樂段。「天鵝」是以大提琴柔美的慢板表現出其曼妙優雅的舞姿，再加以鋼琴適當伴奏陪襯，為大提琴小品中最讓人喜歡的優美旋律。「母雞與公雞」則以弦樂和鋼琴寫出鄉下土雞忙碌覓食而東西奔波的景象。「林中杜鵑」是以明亮清脆的長笛吹出林中鳥婉轉動聽的鳥鳴聲。（當然杜鵑的叫聲鳥人們一定知道不可能如此婉轉悅耳，但該諒解聖桑先生，畢竟他只是個音樂家，

而非賞鳥者。）

至於西貝流士「黃泉的天鵝」可以說是一首極為悲淒絕美的樂曲，柔和細膩的弦樂和著低沉悲傷的木管，交織出北歐冰天雪地、走向黃泉中美麗天鵝的畫面。

穆索斯基「展覽會之畫」裏，有一幅畫名謂「蛋殼與雛雞之舞」，由印象派大師拉威爾改編管弦樂的版本中，以長笛吹出音樂史上最逗趣且最令人難忘的詼諧樂句，是喜愛輕鬆小品者不可或缺的音樂，相信只要聽了這首曲子，任何人都可以想像出，剛破殼而出對世界充滿好奇且毛絨圓胖的小傢伙，瞪著大眼看世界的有趣場面。

除了以鳥為標題的音樂外，另有較現代的作曲家在音樂中加入鳥鳴聲，如雷史畢基「羅馬之松」的第三段音樂末段中，作曲者在管弦樂中加入了一些清脆悅耳的鳥鳴聲，創造出非常特殊的音樂效果（不過請非常用心聽，因為非常小聲）。

賞鳥是種非常好的休閒活動，但常受到天氣因素的影響而無法成行，這時不妨挑幾張與鳥有關的唱片，抱著鳥書在家中享受一番，想像著滿山的紅山椒或是令人驚豔的朱鸕。夢中的賞鳥行，總可以令人滿載而歸，可經由音樂的引導而加深美妙的感覺，請試一試吧！

趣聞

「紅頭」海鷗

張淑絨 \ 譯

您看過紅頭的海鷗嗎？舊金山曾出現過。1935年，舊金山灣忽然出現一些特異的海鷗，它們身體的羽色和一般的海鷗無異，都是白色和灰色的，但頭卻是紅的。新品種？紅頭海鷗的消息傳開後，許多科學家趕來觀看和拍照，準備好好研究一番。但不久當他們知道真相後卻啼笑皆非！

1935年正是舊金山的金門大橋興建時，許多工人帶著他們的午餐盒就地用餐，這吸引了許多海鷗前來討食物，工人們看到海鷗這麼靠近就有人打賭，看誰能把漆塗上海鷗的頭而且塗得好！

這就是舊金山“紅頭”海鷗的由來。

+

鳥言鳥語 ~ 偶感三則

李繼壬

一、題贈「野鳥」學會——試嵌對聯。

「野」生天地大不易，環保工作需加強；

「鳥」語花香供君賞，快把髒亂變天堂。

二、拯救野鳥——試作宣傳口號（標語）。

賞野鳥、愛野鳥、大家一起來；

重環保、重生保、快來救野鳥。

註：筆者覺得我們鳥會需要一些有力而響亮的宣傳口號（或標語），一新人的耳目，以提昇環保意識，及一般人士的注意，進而確保鳥類生存空間。僅試作「對聯」及「口號」各一則如上，願能拋磚引玉，以共襄盛舉。

三、題贈李明珠：

女中豪傑自是心地光「明」；

滿腹經倫始能妙語如「珠」。

註：筆者拜讀大作：「那一夜我去會館說相聲」（80年9月份），讀後如沐春風、如飲甘露、透人肺腑、一陣清涼，而並有輕鬆、幽默和風趣之感，不禁令人發出會心的微笑，可喜可賀，特此致意，並試作「對聯」一幅如上，聊申賀忱，並請不吝指正！

+

觀鳥浴

鐘友聯

鳥類的生態，有許多值得觀察的現象，除了羽色、鳥音之外，其他諸如築巢、育雛、飛翔、啄食等均是很值得觀察欣賞，可是很不容易觀察到。

最近我賞鳥，特別喜歡觀賞鳥浴，覺得相當有趣，沒想到鳥類是這麼喜歡洗澡。過去，我沒想過鳥會洗澡的事情，總覺得牠的羽毛打濕，不利飛行。鳥成為「落湯雞」，是件快活的事情，是我實際觀察鳥浴之後，才改變的觀念。

通常鳥浴的時候，都會選擇淺水、地點隱密安全的地方，鳥類都相當聰明，知道如何保護自己，像築巢育雛，也都會尋找隱密的地方，平常要在樹林中，看到鳥巢相當不易。

鳥類沐浴的時候，在安全不受干擾的環境，才能充分享受沐浴的樂趣。鳥浴的時候，羽毛打濕後，不利飛行，很容易被人捕捉。

我觀察過鳥浴的鳥種有，白頭翁、繡眼畫眉、綠繡眼、紅嘴黑鵯等，牠們都是非常喜歡洗澡的鳥。當牠們找到水邊的時候，牠們會慢慢去試探，用牠的喙子，去碰觸啄水，試探水的涼度、深度，先慢慢把羽毛打濕，牠們絕對不會一下子，突然跳進水中。等到適應水溫之後，牠們才會全身跳進水中，並立即跳出，閃動翅膀，全身羽毛豎起，如此來回跳進水中數次，甩動翅膀，把水份甩乾後，用牠的喙子整理羽毛。看牠們一進一出，非洗個七、八次不可，有時乾脆泡在水中不起來，鳥實

在太喜歡洗澡了，洗澡真是一件快活的事。對賞鳥的人而言，觀鳥浴，更是一件有趣的事。

鳥類除了會水浴外，還會沙浴。鳥類的沙浴，我只看過麻雀。麻雀當然會水浴，也喜歡沙浴。在大熱天的時候，牠們會在沙地上打滾，滾得塵土飛揚。麻雀喜歡沙浴，我實在想不透，天氣那麼熱，滾得全身是灰塵，有什麼好受。

如果您也想觀賞鳥浴，可以在家居的四周，如陽台、庭院、或空中花園，放置鳥浴盆，久而久之鳥類就會來洗浴。我們常從圖片或影片中，可以看到國外人家的庭院，設置有鳥浴盆及鳥食台，野鳥經常來沐浴啄食，顯得與人們相當親近。

朋友從國外觀光回來，送我一個給野鳥施食的鳥籠，從澳洲回來的朋友，送我豆餅狀的鳥食，可以掛在屋簷，供野鳥自行啄食，可是台灣的野鳥都不願來啄食。

野鳥生活在大自然裡，適應大自然的生活，人類提供的方式，並不一定會被牠們接受。很多生態也是要透過學習。平日牠們覓取天然食物，已經習慣了，人類提供的食物，牠們不一定會喜歡，讓牠們慢慢接近，學習去吃它，久而久之，牠們知道那是可吃的，就會成群來啄食。鳥浴盆的設置也是一樣，總之，要經過一段學習適應之後，牠們就會習慣人類所提供的服務。等到人鳥共同生活在一個天地中時，生活就會充滿情趣。

✦

一隻無名的鸚鵡

— 尚不為人知的鳥
— 搜尋地球上僅存

方偉宏／輯

A Parrot Without a Name

作者：Don Stap

出版者：Alfred A. Knopf.

New York. 1990. 239頁

在 這一部精彩的熱帶探險活動中，作者唐·史塔跟隨著兩位傑出的鳥類學家造訪秘魯雨林。約翰·歐尼爾教授，現任路易斯安那州立大學博物館的主任，他所協助發現及鑑定新鳥種的數量要比現今任何一位鳥類學家來得多。另一位太得·派克由於太醉心於追尋鳥類以致於忽略了更高的學位，但是無可否認的他是目前

世界上熱帶鳥類生物學的主導權威之一。史塔在這本書中對於他們在探險中所遭遇的挫折及欣喜有著生動的描述。

讀者首先隨著史塔進入歐尼爾1987年在秘魯中部的蠻荒探險，對歐尼爾而言這是他在25年中的第22次探險，幾乎處於塵世之外，他們到達一個叫做布卡巴的小鎮，歐尼爾正在檢視為了在絕無人煙地帶兩個月探險所需要的所有裝備，越過烏卡亞里河離安地斯山脈山腳約一百哩的地方正是此行的目的地：克地里拉分水嶺，一個為熱帶低地叢林樹海所環繞的一個偏遠「島」山，像這樣的島，無論是在陸地或在海上常常藏著特殊的生物。或許此行果真就能發現科學上所未知的鳥嗎？

然而探險所應有的興奮被緊急情況罩上一層陰霾；因為許多熱帶森林在科學家還不知道裡面有什麼之前就被破壞了。僅僅在烏卡亞里河面上架一座橋，然後在東邊築一條公路，人們就可以橫跨大陸從秘魯開車到巴西。這時這片熱帶自然生底的毀滅便指日可待了。

歐尼爾的探險有其必然的危險，他警告隊員們「在秘魯最好寄望事情不如你所願。」在出發前一天，其中一位探險隊員壞了一顆牙，歐尼爾立刻將她送到利馬急診，其他隊員仍然如期出發，但是發現想找到合作的獨木舟船主，願意載十五個人及一噸半貨物往上游而行就是一项挑戰。

同時如果烏卡亞里的支流水位持續下降的話，那麼所有的隊員可能都要下來走路了。

當作基地的營帳中，危險包括了致命的毒蛇，寄生性馬蠅及令人衰竭的熱帶疾病，一位植物學家及助理在野外迷失了整整三天；秘魯這個國家又受害於政治的不穩定：士兵未動歐尼爾探險隊分毫，但卻屠殺了下一個村落的所有人。

但是為了這麼特殊的鳥類生態，仍然值得冒險！秘魯有著超過1700種的鳥種，幾乎為北美的兩倍，一往上游走特殊鳥種的觀察就開始了，遠征隊員從採集標本到帶回營地之間，就一直充滿著贊嘆，每一隻採集到的鳥都被小心的製備成博物館標本。

歐尼爾的遠征隊明顯欠缺了一個人，這個人就是太得·派克，作者在稍後的敘述中，告訴我們他如何在1984年於巴頓羅吉初次遇到派克，爾後又參加了在秘魯的另一次探險，派克的一位同事形容他「越來越軟」了，因為他不再採集鳥類標本，轉而研究熱帶地區的生物行為及生態系統，他對於熱帶鳥鳴的超人聽力及記憶力確實無與倫比。

史塔對於兩位熱帶先鋒的入微描繪十分細膩，派克在十歲的時候，有一次參加釣魚活動時還帶著尺、筆以及一疊卡片，以便記錄每一隻魚的詳細資料。歐尼爾則從小就開始畫鳥，有一位大人曾經問他為

什麼不做些有意義的事，小傢伙回以有意義的事就是能畫更好的鳥。歐尼爾目前也是一位傑出的鳥類畫家。

縱橫史塔全書中，充滿了歷史及生物，我們學到了秘魯鳥類發現的啓蒙時期，在1830到1900年之間共發現了230種新鳥種，我們也探索了歷史的軌跡以及了解了分類系統的原理，如何將生物歸類，史塔解釋了科學家在描述新種的時候所遵行的步驟，如果他們能夠幸運發現到的話。他告訴我們在熱帶森林中會形成的大群混合鳥種，指出熱帶植物令人稱道的醫療價值以及更多更多的東西。

史塔技巧的將情緒、歷史、生物、人性，以及熱帶探險的視覺特色編織成生動有趣的故事，我自己的一項研究成果很可能形成描述一個新種鷓鴣，因此我特別強調能否發現一個新的鳥種，在字裡行間，我發現了隊員的虛脫、憤怒、飢餓、以及得意洋洋。而且我看到了鳥：傘鳥、蟻鳥、隼、鷗以及... 哦！請問那一隻有沒有名字。

(Donald E. Kroodsma評述, *The Living Bird*, 1991 夏季號)

也不必我多說了，這篇書評已縱橫了本書的精要及情感，是一本很好的現代探險小說。*The Living Bird* 是康乃爾大學鳥類學實驗室所發行的季刊。 ✦

我是野鳥看護人

大畑孝二\原著 編輯組\譯

◎前情提要◎

各位看倌在得知日本第一座自然保護區成立的經過後，有什麼樣的感想呢？作者在經歷日本野鳥會總會的工作後，終於如願以償地轉任北海道，作一位保衛自然的戰士。新的工作將帶給他怎樣的挑戰呢？……

X X X

向安西先生探詢，作為中心的看護者所需擔任的工作後，便把行囊放在日後暫時充當我的”鳥窩”的閣樓裡；決定出去走走，看看建築物的四周。

一樓是開放的空間，擺設有桌子、資料和展示品。二樓是觀察室。展開在觀察室窗外的就是宇土內湖。

在這房間裡裝置有大大小小的望遠鏡，來觀摩的人就可自由地觀察宇土內湖的鳥類，或傾聽解說員的介紹。

白頰山雀進進出出建築物外面的巢箱，餵飼台上也正停棲著金翅雀呀、蘆鷗等的鳥。來這不久就見到附近的野鳥。

「在自然步道上可以看到條紋松鼠哦！」

安西先生說。



令我由衷讚嘆的是這個自然中心窗戶的玻璃。為了防止鳥撞上玻璃，便向下斜斜地伸裝。

這是為了不反射光線，不照映周圍的景色所致。即使在這方面，也都徹底留神要保護鳥類。

「目前在宇土內湖附近有近二百四十種鳥類的記錄哦！」

安西先生告訴我。

二百四十種實在令我驚訝。因為，這幾乎占日本全國所記錄的野鳥的一半。

即使從數學來看，也能輕易地瞭解這個宇土內湖對野鳥而言，是極其珍貴的地方。

宇土內湖的面積約二百三十公頃，但水深從五十至六十公分，是個淺水湖。

山的四周好像綿延無界，實在遼闊。到外頭的我作了個很長的深呼吸，將新鮮的空氣飽飽地吸進胸膛，精神真好。

走在水邊，帆布鞋全浸濕了。發現這裡與其說是湖，倒不如說是沼澤。

在勇擴原野這一帶有好幾個沼澤，是野鳥的樂園。

但現在，迫於開發的熱潮，宇土內湖已成為少之又少，可讓野鳥們停憩的稀有場地了。

「愈是有各種不同的環境，則愈能使許多鳥類得以棲息。」

如同安西先生所說的：四周有自然的森林，和透明清澄的美美河滾滾地湧出清水，注入湖內。

中心前茂密的孤叢，被原以飼養鳥為名義進口，但已野生化的天鵝拿來作巢。

蒼鷺正捕食石斑魚、鯽魚等。

最近這一陣子在近六千隻左右的雁類，和約一萬隻上下得水鴨一起相邀返北後，在替補到來的夏候鳥尚未來臨之前，倒有片刻的寧靜。但綠頭鴨、花嘴鴨、羅文鴨等的鴨類也仍有一些留著，正在尋覓食物。

在這裡的我，作為看護者，調查野鳥、保護自然是當然的工作，但也承擔有關保護區經營管理的事。

日本野鳥會，無論在哪一方面都不仰賴他人，全以自己的力量營運。

但我們的薪水、水電瓦斯費、相片沖



洗費等都在預算之內，因此不得不精打細算。必需考慮到要怎樣避免無端的浪費、而又要使每個人都能有效地工作。

雖說在東京本部有會計工作的經驗，但並非能完全勝任。

（好，幹吧！）

新的鬥志洋溢全身。

晚上有日本野鳥會苫小牧支會的大會。雖然疲勞，仍然振奮起精神參加。向在保護區開放前，一直蒙受照顧的支會會長紀藤義一先生，及與會會員寒暄。

那晚，不知是因舟車勞累所致？抑或是和初次見面的人打招呼，感到緊張？一回到閣樓，鑽進被窩後，就馬上進入夢鄉了。

◎宇土內湖的一天◎

「咕、咕—！」

上午八點半，隨著布穀鐘的聲音，開始了自然中心的一天。

我快手快腳地疊好棉被，吃完早餐。是麵包和咖啡的簡單早餐。但一考慮到健康，便惦記著決定午餐和晚餐輪流，好好規劃合適的營養，做菜來吃。

打掃是蠻累的。因為中心的面積達三百六十平方公尺，有眾多的展覽物品。這其中，還因廁所沒水，清理便需多費點兒力氣。

在二十五分鐘內必須分別作完吸塵、晾乾抹布、擦拭拖鞋等事。

有時在開館前，有性急的遊客咚咚地敲著玄關的門，令我感到為難。

上午離九點還有五分時，要開會。確認那天的巡查、預訂的遊客及作業。

上午九點中心開館。

到五點閉館前，要歸納整理遊客的接待、預約、調查，寫稿、接聽電話等事。再來，閉館後從五點到六點，是包含反省當天種種的會議。大夥兒用完晚飯後是讀書會……。

在這麼忙碌的生活裡，我一直戰戰兢兢。全是因新事務之故，我一個頭兩個大，但安西先生和田澤先生仍親切地一一教導我。

雖然每天忙得頭昏眼花，但宇土內湖的美妙自然，使我恢復元氣的事是自不待言的。

如同我從本州渡來一般，四月底，陸陸續續地夏候鳥們從南國飛渡而來。

野鴿和金鷄翩然來到。

幾乎和我同時到達的是大地鷓。

一邊「ㄇ-ㄨ-ㄩ-ㄣ×！ㄇ-ㄨ-ㄩ-ㄣ×！」地叫著，一邊高高地在蔚藍的天空裡盤旋，「沙沙沙。」大聲地發出尾羽鼓動的聲音，又急速地下降。再一次上揚的時候，又叫著：「ㄇ-ㄨ-ㄩ-ㄣ×！」。這麼吵雜的大地鷓，是從離南方約一萬公里遠的澳洲飛來的。

也有見到遠從澳洲來的客人。

是南丁博士（譯註：此名為譯音）。

迎接博士的安西先生說：

「衷心歡迎您遠道而來；比教授您稍早從貴國來訪的是大地鷓。出到外頭，就可以聽到牠們喧鬧的叫聲了！」

一說完，南丁博士就眯起眼睛來看。

博士是為了調查大地鷓，而老遠造訪宇土內湖的。

大地鷓的繁殖地，幾乎是在本州中部以北的高原地帶、及北海道。

是世界上往返日本和澳洲的珍貴鳥類。說到外國客人，我來此的前一年，會見從英國來的愛琴拔勒公爵（譯註：此名



第二天在會中，把這事告訴了安西先生和田澤先生，都大吃一驚。

這是因為在宇土內湖的四周，沒有像鴟鵂類所居住的故鄉的森林。安西先生推斷說：大概是在遷徙的途中吧。

（之後，不知過了幾年，也確認了一隻撞上中心屋子的角鴟。）



就這樣，住在自然中心的閣樓裡，一眨眼就過了三個月。

自那時起，因為我和市政府的聯絡、出席支會的例行會議等事，到城鎮的機會越來越多的關係，便從自然中心搬到在苫小牧市內的一棟兩層樓的木造公寓裡。

雖說是“搬家”，但因行李只有衣服和一點點書本，便塞進中心的車子裡，作一次輕輕鬆鬆的遷移。

房租一個月一萬五千日幣，兩間房，沒有沐浴設備。床鋪，是用啤酒箱作四個

支架，上面擺一片水泥板作成的。廁所也非常地窄。無論怎麼樣，膝蓋總是會碰到壁。

雖然狹小，我還是對這個“家”感到十分高興。

◎北方狐狸的小徑◎

吵人的鬧鐘響了。

半夢半醒地伸出手，按掉鬧鈴。我伸了個懶腰，便起床。

洗臉後，用完只有即溶咖啡和土司的早餐，一邊注意電視新聞，一邊換衣服。

北海道即使在夏天，也不可能和本州一樣，只穿一件運動衫的。

特別是，苫小牧是以羊腸小徑和霧著名的。六、七月間就有濃霧。四周一片白茫茫，有時車子根本就開不動。

而，氣溫上升至三十度的夏日數也數得出來。然後，八月一過中元，便颳起秋風。對在本州生活了二十幾年的我來說，很奇妙地開始懷念起盛夏時那耀眼的太陽。

正想要到自然中心去的時候，發現車子的鑰匙不見了。趕快到屋裡四處尋找，發現掉在窄小的廁所的門口。

跑到外面，愛車正等著。
發動引擎。

今日是久違的天晴。 （待續）十

中華飛羽徵稿

中華民國野鳥學會月刊，「中華飛羽」，是公開給國內賞鳥及保育界的園地，歡迎各地賞鳥同好及相關團體多多利用。一切與野生鳥類相關的稿件，無論是新聞性、趣味性、知識性或是議論性的主題，我們都歡迎。稿約如下：

1. 本月刊截稿時間為每月10日，如欲刊登之稿件具有時效性者，請於截稿之前寄交本會，並註明當月刊登。
2. 「活動」部分：凡各地賞鳥團體活動預告，皆歡迎刊登。
3. 「通訊」部分：歡迎各國內賞鳥團體動態、活動成果報導等稿件。
4. 「記錄」部分：當月鳥訊，在鳥種、時間、地點或行為上有特殊記錄者。歡迎「新記錄鳥種」或「稀有記錄鳥種」之觀察發表，但本刊不予審查認定。
5. 「野鳥天地」部分：賞鳥心得、感想，活動記錄，對本會建言，各種鳥類論述或短訊以及譯述，賞鳥工具、知識及鳥類業餘研究等，都歡迎發表；如原稿過長，我們可能分期刊出，如為譯稿，請註明出處。只要不與野鳥學會宗旨衝突者，來稿照登。來稿請以稿紙繕寫。字數以9百、1千8百、2千7百...字左右為原則，長篇不在此限。
6. 「廣告」部分：公益廣告將在有效期限內免費刊登，商業廣告請依本刊「廣告刊登辦法」辦理。
7. 「封面」部分：歡迎精彩鳥類或賞鳥活動之幻燈片、繪畫、紙彫等各類型作品發表。
8. 原稿如不可更改及需退回，請註明。

來稿請寄「台北市復興南路一段295巷13弄6號二樓 中華民國野鳥學會
中華飛羽 編輯組收」。

中華民國野鳥學會月刊，為中華民國野鳥學會每月發行之定期雜誌，發行對象為學會會員。本刊編輯、廣告、郵寄地址等業務，請聯絡「台北市復興南路一段295巷13弄6號二樓中華民國野鳥學會」。本刊版權屬於中華民國野鳥學會所有，刊物內容非經許可請勿轉載。

通訊

總會

會員統計：至80年11月19日止，本會共有會員 929 人。
其中，南投支會47人，新竹支會171人，台北市野鳥學會711人

本月壽星

方韻如	張權	洪金榮	張稚敏	陳聰明	陳昭明	張素梅	林業森
盧麗瑛	郭敏瑤	陳加盛	呂美鸞	陳寄萍	郭達仁	游步慈	楊熾椿
吳建龍	孫清松	賴美月	吳春傳	林素美	林國輝	曹美華	高志煒
鄭淑媛	蕭學璋	林志誠	徐兆琬	林維正	李淑芳	楊田林	許善理
咎世明	陳聰榮	王炳鑫	范尚知	吳忠信	謝淑娟	鄭敏青	邱立儀
黃玉明	彭鈺娟	李戊益	許昭芸	許調賢	黃行七	洪美容	詹前衛
許建忠	周木春	蔡慶雄	張永茂	田振鑫	陳崧學	糠獻忠	吳美雲
胡禎祥	陳得康	翁文愷	張東陽	艾台霖	曾久芳	陳麗瓊	邱慶隆
劉富元	魏美莉	林梅蘭	李菊英	呂長益	洪智雄	張榮一	蔡哲宏
張玉英	翁慈宏	簡燦輝	王為井	蔡曾錦雀	陳光偉	徐本武	楊彩花

歡迎新伙伴

柯淑娟 IE006 宅:02-9116125
台北縣新店市秀山路53號

吳致中 HD077 宅:02-5361077
台北市長安西路56號6樓

呂嬌蓮 GE027 宅:02-5572194
台北市歸綏街152號3樓

李明華 GA130 宅:02-3014532
台北市萬華區東園街193巷1弄32號

池振中 FJ001 宅:02-4274100
基隆市復興路336號德育護專

趙榮台 NA004 宅:02-3316974
台北市南海路53號 林業試驗所

繫放中心

莊永泓

- 10/29接到日本山階鳥類研究所來函通知，於 1991/1/8 在 Kosudo-machi, Nakakanbara-gun, Niigata Pref. (37.45 N.139.04 E)捕獲由台灣放出去的小水鴨公鳥一隻，這隻編號 F00049 的小水鴨，經電腦查詢為 12.24.1988在關渡繫放的。鴨科在台灣只有繫放54隻，目前已在蘇聯回收2隻，日本1隻，回收率可謂相當高。
- 目前已登記完畢的繫放員計有高級繫放員15位，初級繫放員16位，實習繫放員30位，學生或助理14位，共70位。我們將於下月印製繫放員通訊錄給大家。
- 新加坡於今年有染色的計畫，將對金斑鶺、赤足鶺、游鶺、中杓鶺及蒙古鶺等鶺鶺進行染色研究，使用的顏色為藍色。明年春天希望大家睜大眼睛，也許尚能見到未完全褪色的鳥。

- 四. 為各組準備的繫放器材，均以寄出給各位高級繫放員，希望大家愛惜使用。
- 五. 東北季風漸強，罟寮作業暫時停擺，待明年春天季風轉弱時再度出發。

台北市野鳥學會

王季新

- 一. 關於鳥友不斷反應關渡遊艇碼頭、華江橋環境破壞、社子島不當開發以及上述地區共同面臨的廢土、圾垃問題，本會已經採取行動向市政府反應。各位鳥友如果留意近來的新聞訊息；譬如中視晨間新聞、三台聯播「台北我的家」、中國時報、民生報、聯合報等，也曾與新環境基金會共同反應關渡地區開發的意見。目前本會的立場是期盼關渡自然公園及附近保護區域的加速設立，甚至只是保持現況不再惡化，則人鳥幸甚、地球幸甚！各位鳥友不祇是向會裡反應，應該還要打電話給民意代表、中廣新聞熱線、各報讀者投書，尤其是向黃大洲市長多多請命，告訴他一些今天鳥不如人、明日人不如鳥的悲慘命運，請他多注意一下生態保育的市政建設。
- 二. 明年初各項義工支援的工作大致排出，感謝大家的支持和參與。除此之外，本會無條件義務支持淡水河系鳥類的調查工作，也希望有興趣的鳥友加入工作的行列。請全體鳥友特別注意：本會是「台北市野鳥學會」，非「台北市分會」或「野鳥協會」。以後組織發展，應該是以團體會員方式加入中華民國野鳥學會，詳細架構及未來動態，當視該會如何修訂組織章程而定。
- 三. 這次水鳥季籌備工作完善，執行長郭達仁理事及馮雙組長的貢獻功不可沒。義工們全力投入及鳥類全力配合，真正反應出「凡存在過的必留痕跡」的真諦，向各位致敬！
- 四. 本會理事許建忠鳥友獨力支撐的保育組工作，雖人少而貢獻多，前次黃魚鴉事件、這次十一月初關渡盜鴨事件，都是經其多方聯繫，才得在報章上引起眾人的關切；還有江明亮鳥友迅速反應、廖金鍊鳥友警局穿梭，你們都辛苦了！值得鼓舞的是祁偉廉鳥友就其專業投入該組保育工作，以及生態保育基金推動本會繫放業務及鳥類醫院等保育事項，希望大家多多給予關心。還有，生態保育基金沒有硬性規定，純係自由樂捐的會內義舉。
- 五. 賞鳥專線聽眾擁躍，歡迎有創意或發聲適合錄音的鳥友幫忙錄製，每週一次與大家電話談談心、單向搭起友誼的橋樑。耶誕、元旦將至，彼此道聲問候和祝福！收到生日卡的鳥友們，喜歡這樣的設計嗎？！

- 六. 會務乃眾人之事，先瞭解、常聯絡、多溝通，益他就是利己；大家都沒有閒著！除了工作組晚上在會館聚會外，通常週一、週二人氣欠旺，請無「組」蝸牛常來聊天走動；尚請自備「環保杯」和記得把帶來的雨傘攜走。
- 七. 汪永祥鳥友主動提供水上摩托車在漲潮時穿梭紅樹林間的現場照片供媒體報導，這種現場目擊第一手的訊息非常珍貴；希望鳥友們隨時留意、強烈反應，保育工作由此得以發育。關渡堤防上的石質路標被惡意破壞、建設局告示牌被塗污髒話、遊客放冲天炮驚擾鳥群，在在都要大家糾舉。至於亂倒廢土的大卡車惡勢力橫行，連政府都怕它三分，請諸位鳥友不要太衝動、離它們遠一點，用長鏡頭拍照！

總幹事

曾美麗

- 一. 10月9日本會曾應立法院次級問政團體厚生會之邀，參加環保團體座談會。會中各環保團體代表們達成一致共識：加強各團體的聯繫與相互支援，以理性的訴求督促並協助政府推動生態環保政策。
- 二. 本會支援厚生會11月1日於立法院舉辦的「生態環保攝影展」，頗獲好評，立委們均留下深刻印象。
- 三. 今年年初報紙披露烏來黃魚鴉遇難被捕的消息之後，本會保育組曾透過者與獵者取得聯繫，並曉以大義，獵者終於答應將受傷的黃魚鴉送到木柵動物園暫時收養。經過半年多的休養，如今已大致復原。本會擬與動物園合作將黃魚鴉送回原生環境繫放，並在不干擾的情況下作長期的生態追蹤調查，使這瀕臨絕種的本島留鳥缺如的生態資料建立起來，以作為進一步保護的依據。
- 四. 關渡廢土堆置的嚴重情況並未因本會透過各種管道不斷反應而有所改善，故本會決定上書李登輝總統，請他老人家一起來關心這片在他台北市長任內公告設立的保護區之命運。

活動組

馮雙

- 一. 關渡水鳥季在三個月的籌劃，二次的協調說明會，正如火如荼的進行中，期待著11月17日是個天氣暖和，人人豐收的日子。
- 二. 水鳥季呈現方式與往年不同，期以更深入的知性之旅使欣賞讚美時更瞭解而關切她。
- 三. 水鳥季的活動各組各站均付出了極大的精神和體力，不管事先的、當日的或事後的

，除了會內伙伴外，更有會外的朋友們爭相支持，使我們的精神更得到鼓勵，內心感動異常無以回報，藉此刊出表達敬意謝忱。

四. 嚮導營訂於12月14、15日舉行，一天半的時間，在山明水秀鳥況穩定的烏來鄉山區裏，我們安排了一連串有關鳥會認識、野外鳥類辨識、領隊風格，帶隊解說技巧以及活動組員的責任和義務、生態保育理念等課程，使活動組的新成員們能極快的進入狀況，接下來明年元月到三月實習跟隊，四月份開始即正式排班帶隊。歡迎您來推薦，也歡迎您與我們并肩而行，加入推廣的第一陣線。

五. 專題演講(活動組月會)：80年12月6日週五晚7:30-9:30，請老鳥林國棟先生談鳥類調查記錄細則及分析目的。

81年元月3日週五晚7:30-9:30，請林文宏先生細說鴉形目：形態與生態。

六. 華江橋、關渡生態駐站解說員設置於11月1日正式開始，解說員服務後均提出建議，使這站在保育第一線上的工作者更行裝備齊全。

繫放組

歐陽建華

10月12日由於林國彩先生因故未克前來，僅於晚上在李明珠家中進行了高級繫放員聯誼，取得了許多共識，也將升級制度明確化，的確收穫良多。大家都希望像這樣的討論能多舉行幾次，因此初步決定爾後每年兩次於季繫放會議後擇機進行類似的聯誼。在此次聯誼中，有部份的繫放員問到了繫放的目的為何？（通常為繫放員之朋友所問，或作業中須向不明白的人解釋），其實答案曾一再的被提到：繫放的目的主要在補足野外觀察所欠缺或不能獲得之資料，而鳥的尺寸、重量、羽毛、羽色等資料曾被用來對鳥類之飛行、遷移、進食行為、生態學、換羽、鑑別、同種二形、地理變異及能量學等進行研究。但由於台灣繫放員較少，採樣不多，過去的重點又放在岸鳥，其中過境鳥居多，過境鳥由於其度冬及繁殖地皆不在台灣，僅能配合他國之研究，自行研究之可行性及價值皆不高。再加上能利用及對繫放資料有興趣的人實在不多，因此在台灣由繫放所得之研究成果幾乎一片空白。這正是我們所應努力的地方（不要因一時的挫折而灰心）。我想這可以由幾方面著手。

(1)推廣繫放：繫放人口增多（當然品質要穩定），不僅有利資料蒐集，亦可集思廣益。

(2)增加資料的可用性：如重點放在陸鳥，或度冬鳥，如統一的量測方法。

(3)培養繫放員做研究的能力和興趣：自己的成果自己收，應是最有效的。

希望有一天，繫放能在台灣開花結果。

日期	地點	繫放小組	指 導 員
12/ 7	關渡	1.2(陸)	鄭建忠(H):02-6203818
12/ 8	關渡	5(陸)	吳庶光(H):02-9247598
12/15	關渡	3.4(陸)	王志堅(O):02-7123019
12/22	關渡	6.8(陸)	江明亮(O):02-8757590

演

講

金門的鳥類資源

主講人：梁皆得、陳信安（中央研究院動物所研究助理）

時 間：80年12月7日（週六）晚上7:30

南非野生動物之旅（一）----克魯閣國家公園

主講人：曾美麗（台北市野鳥學會總幹事）

時 間：81年元月4日（週六）晚上7:30

南非野生動物之旅（二）----自然保留區的風貌

主講人：曾美麗（台北市野鳥學會總幹事）

時 間：81年2月1日（週六）晚上7:30

南非野生動物之旅（三）----鷹揚莽原

主講人：林文宏（中華民國野鳥學會猛禽研究小組負責人）

時 間：81年3月7日（週六）晚上7:30

主辦單位：台北市野鳥學會

演講地點：台北市復興南路一段295巷13弄6號

聯絡電話：(02)325-9190

10月份保育基金

10/1 張家鳳 2,000.
 10/6 王素琴 1,000.
 10/20 王季新, 陳王時, 廖金練, 陳岳輝, 李振輝 6,000.
 10/22 鄭振寬 2,000.
 10/23 柏登基, 王季新 3,000.
 9/22 賞鳥團體捐 10,000.

感性愛鳥 理性解決問題

劉新白

民國六十八年在美國進修，發現老美居然在院子裡、樹上，放鳥食、釘鳥舍，才知道鳥兒不一定非養在籠子裡不可。後來赴肯塔基州的公共電視台實習時，是從側面的小門進去的。經理在致詞歡迎時很高興的宣布，因為知更鳥築巢，所以大門暫時關閉了。還帶著我蹣手蹣腳的前去參觀，讓我這個來自文明古國的學人感觸良多。心想如果同樣的情形，發生在國內的三家電視台（甚至農委會），有誰會為小鳥築巢而關閉大門呢？

六月初隨著台北市野鳥學會赴澎湖群島賞鳥，這趟知性之旅的高潮，是登陸貓嶼。最不能忍受的是一船又一船的觀光客，一次又一次的用衝天炮和爆竹，將築巢孵卵的燕鷗嚇得滿天飛。還有一位迷糊的船老大，差點把大夥兒送去接受炮火的洗禮；幸好在靠岸前，有好幾位眼尖的鳥友發現島上插著四面大紅旗，我們才倉惶的逃離了靶場。

歐瑞耀鳥友刊在八月份「中華飛羽」上的大作「軍方蹂躪下的草嶼」中，用了一些較情緒化的字眼，如「軍方鴨霸」、「公然轟炸」，值得再斟酌。海空軍該不該以無人小島作射擊目標，應該由專家來評估的。但我們服過兵役的男性鳥友，可能比較瞭解國家的處境和軍隊平時訓練的重要性；畢竟你我的生命要比其他生物的生命，更需要保護。歐文中曾提到「六年

前貓嶼遭到射擊，目前已列入保護區」，這不就是國軍的進步。國軍平時不也「助割、救民、義診……」的嗎？怎麼會去「蹂躪」？

但是，我們仍然要參考其他先進國家的作法，研究改進。國防部應該請教專家學者，將射擊的島嶼數目減至最少，儘量避免在這些過境鳥的繁殖期射擊，在選擇為靶場的島嶼上設置干擾鳥類棲息築巢設施……等等。總而言之，避免傷及無辜，或者把傷害減低至最低程度（如果能有替代品，不必射島嶼，當然更理想）。

個人不贊成動輒抗議、爭取權益、發起運動；因為無知得靠教育，誤會需要溝通；合情合理的必然合法，也一定被大家接受。硬碰硬的對抗，很可能導致不良的後果，問題不但沒解決，還浪費了時間，惹了一肚子氣。建議鳥友們將感性昇華成理性，大家群策群力、貢獻智慧，幫助我們的朋友（鳥），更幫助我們的社會和國家進步。

+

即日起，接受繳交81年度會費一一壹仟元整
請劃撥至各地鳥會，劃撥帳號：

台北市野鳥學會 0785788-2

新竹市野鳥學會 1476716-7

南投縣野鳥學會，沒有帳號

請電 049-985937

請注意：一、帳號、戶名及寄款人姓名住址請詳細填明，以免誤寄。
二、抵付交帳單之存款，務請於交帳前一、二天存入，必要時。可請
存款局先以電話通知劃撥中心局，惟長途電話費由存款人負擔。如
因電話故障等原因無法及時通知者，應由存款人自行負責。

局號： 收據號碼：

郵政劃撥儲金存款單											
收 款 人	帳 號			中 心 局 郵 戳			經 辦 局 郵 戳				
	戶 名			姓 名						住 址	
新 臺 幣： (請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一整字)			寄 款 人			電 話			(郵遞區號)		
			姓 名			住 址					

主管：

經辦員：

蓋印內請機印
費用請勿填寫

主管：

經辦員：

郵政劃撥儲金存款通知單											
收 款 人	帳 號			惟號未滿八位數者，帳號前空格請填0。			經 辦 局 郵 戳				
	戶 名			姓 名						住 址	
新 臺 幣： (請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一整字)			寄 款 人			電 話			元		
			姓 名			住 址					

◎存款後由郵局掣給正式收據為憑，本單不作收據用
◎帳戶本人存款此聯不必填寫，但請勿撕開

經辦局號	帳 號	日 期	存 款 金 額
登帳編號	工 作 站 號		

本聯由劃撥中心存查

手 續 費	次	元
-------	---	---

手 續 費	次	元
-------	---	---

本聯經劃撥中心登帳後寄交帳戶

請存款人注意

- 一、如須限時存款請於存款單上貼足「限時專送」資費郵票。
- 二、每筆存款至少須在新臺幣十元以上。
- 三、倘金額誤寫請另換存款單填寫。
- 四、本存款單不得附寄其他文件。
- 五、本存款單帳戶亦得依式自印，但各欄文字及規格必須與本單完全相同，如有增刪或改印其他文字者，應請存款人另換本局印製之存款單填寫。

通

我要繼續加入 8 1 年度

個人 家庭 會員

金額：_____ 元

姓名：_____

會員編號：_____

信

欄

此欄係備寄款人與帳戶通訊之用，惟所作附言應以關於該次劃撥事項為限。否則應請換單另填。

Vixen



ASCOT
8 x 30^m及10 x 3^m



ULTIMA
8 x 32^m



SPOTTING R-60S (迷彩型) 25 x 60^m



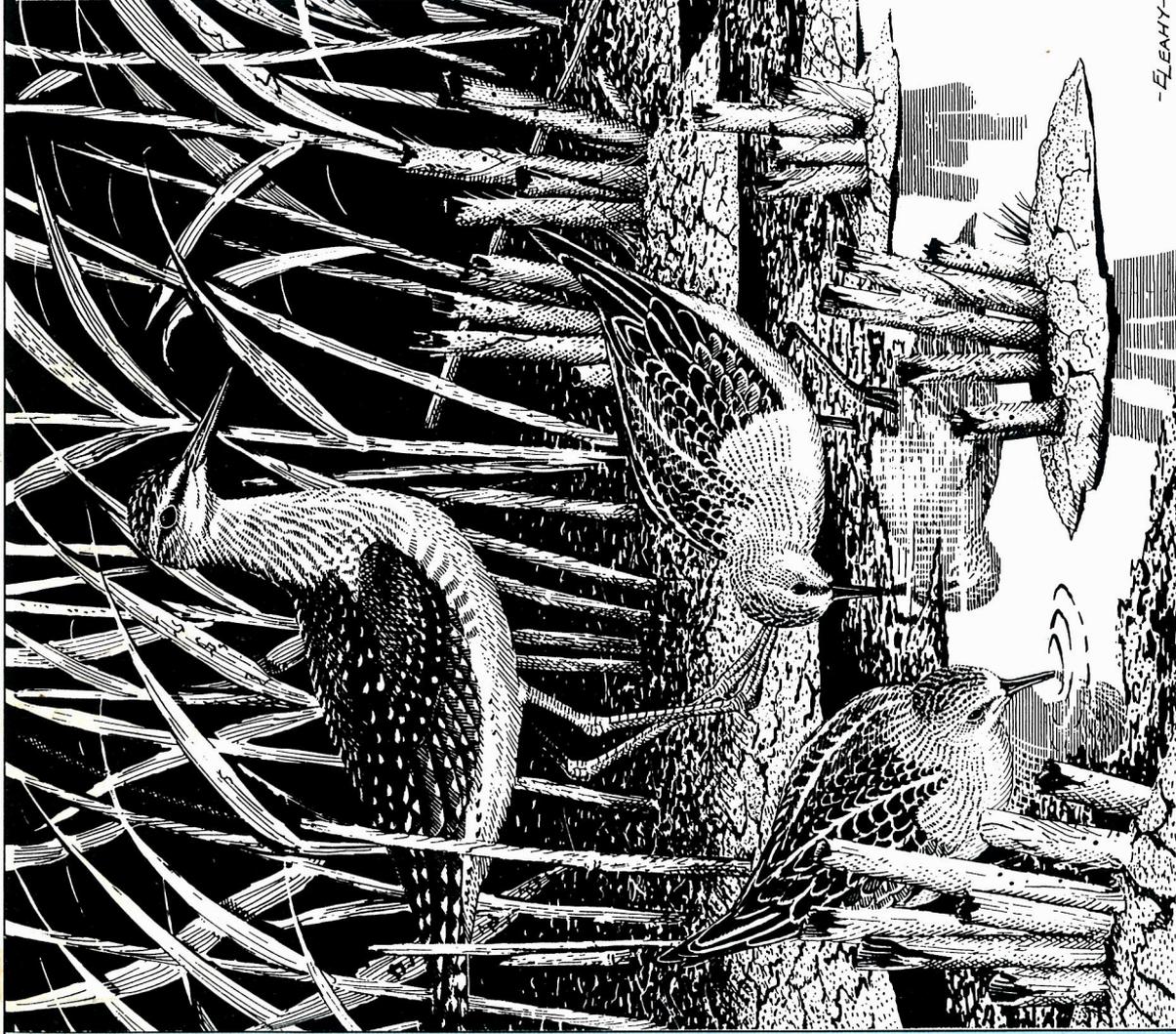
SWAROVSKI



8 x 20^m
袖珍防水型



8 x 30^m (Mark II)
防塵防水型



在環保意識甦醒的這
個時代裡，你我不祇是做
個沈默的賞鳥者，更期盼
能付出對在自然生態環境
裡生活的生命物，所有關
懷的真愛。

Kowa



TSN-1 & TSN-2, 77^m(25 x)
SPOTTING SCOPES (一般型)

※TSN-3, TSN-4 為螢石組合
可作拍照、解析度尤佳

Wood Sandpiper (Tringa glareola) and Little Stints (Calidris minuta)

贊助廠商：永光儀器有限公司 TEL: (02)3910442
台北市羅斯福路二段198號12F之3

CIBA
Vision

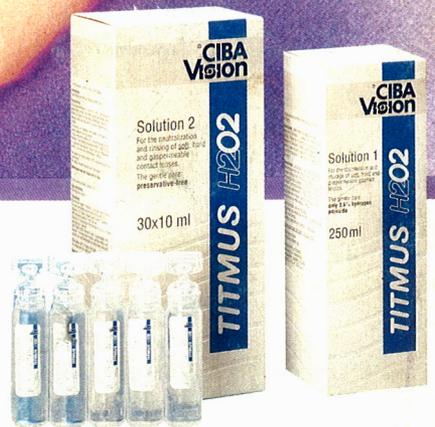
盡善盡美的視覺永恆！

帝瑪斯雙氧保養系列

西德原裝進口・子彈型包裝・不含防腐劑

視康股份有限公司 台北市信義路4段296號14樓 電話：709-3322

保養隱形眼鏡請仔細閱讀使用說明書，若有疑惑請諮詢眼科醫師及光學權威人士。
衛署醫器輸字006272號 衛署醫器字第004804號 北市衛器廣字第8004177號



新包裝上市

尼泊爾

野生動物、古蹟藝術之旅

由於座落在世界上最高的山群間，再加上她獨特的神秘及宗教色彩，尼泊爾很自然地便成為傳說中神祇和凡人共處的王國。

尼泊爾是喜馬拉雅山脈南麓的一個內陸小山國，地勢變化萬千，從北面海拔8000餘公尺的世界屋脊，到南部接近海平面約70餘公尺的台拉河低地，遞降可謂非常急劇，造成了多姿多采的自然景觀。北方群山峻嶺聳入雲霄，從安娜普娜叢山到聖母峰之間冰雪覆蓋，如水晶般晶瑩剔透；加德滿都谷地重巒疊翠，峽谷深峻；台拉河低地平原星羅棋佈，農地肥沃豐腴。到這裏來，您可以在一天之內看盡許多世界美景！

尼泊爾雨量豐沛，林木茂盛，自然生態環境完整，野生動植物種類繁多。在奇旺國家公園，騎著大象深入原始叢林探險，除了獨角犀、印度虎、鹿、猴、野豬等大型動物外，一群又一群在林中飛竄的鳥兒將使您目不暇及；雷布堤河(Rapti river)上泛舟賞鳥，緊張又刺激，沿岸看不盡綠孔雀、瀟亮、蛇鵝、川秋沙、禿鷄、池鷺、鱷魚...等；吉普車飛馳在綠野上，窺探兀鷹爭食、展翅飛揚的壯觀場面，並拜訪村落民情，為自己的旅遊閱歷增添豐潤的色彩。

尼泊爾為高山環繞，難與外界接觸，再加上長達百餘年的閉關自守政策，直到1951年後才容許外人到訪，因此外來的文明污染極少，她仍保有獨特的宗教藝術特質。每當漫步在加德滿都古老街道及故宮廣場神廟群時，彷彿時光倒流，又回到中古世紀悠然的歲月裏。

生物地理學家確信台灣的鳥類源自喜馬拉雅山系，您心底是否有股強烈的意念，到尼泊爾尋根探源去？！

一. 主辦單位：台北市野鳥學會

二. 日期：第一梯次 81年 2月 5-16 日

第二梯次 81年 3月18-29 日

三. 費用：第一梯次 NT 42,000 元 (逢農曆春節，機票漲價)

第二梯次 NT 39,000 元

四. 報名資格：中華民國野鳥學會會員及其眷屬 (為提高旅遊品質，只好以喜好大自然的鳥友為優先考慮對象，敬請諒察)

五. 領隊：曾美麗 (台北市野鳥學會總幹事)

六. 報名：即日起至 80年12月15日止 (第一梯次)

81年 1月15日止 (第二梯次)

電話 (02)325-9190 台北市野鳥學會

七. 備註：1. 每梯次只收20人，名額有限，登記踴躍，欲報名者請儘早，以免向隅！

2. 詳細行程內容請向主辦單位索取簡章。